

# Il-Ġurnal Uffiċjali L 202

## tal-Unjoni Ewropea



Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 65

2 ta' Awwissu 2022

Werrej

### II Atti mhux legiżlattivi

#### REGOLAMENTI

- ★ **Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2022/1343 tad-29 ta' Lulju 2022 li jemenda l-Annessi II u III tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-livelli massimi ta' residwu għall-aċekinoċil, għall-klorantraniliprol u għall-emamektin f'ċerti prodotti jew fuqhom <sup>(1)</sup>.....** 1
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2022/1344 tal-1 ta' Awwissu 2022 li jstabbilixxi l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi tar-rekwiżiti tad-*data* għas-sugġett "użu tal-ICT u kummerċ elettroniku" għas-sena ta' referenza 2023, skont ir-Regolament (UE) 2019/2152 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(1)</sup>.....** 18
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2022/1345 tal-1 ta' Awwissu 2022 li jstabbilixxi regoli għall-applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2016/429 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tar-reġistrazzjoni u l-approvazzjoni ta' stabbilimenti li jzommu annimali terrestri u li jiġbru, jipproduċu, jipproċessaw jew jaħznu prodotti ġerminali <sup>(1)</sup>.....** 27
- ★ **Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2022/1346 tal-1 ta' Awwissu 2022 li jemenda l-Annessi II u III tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-livelli massimi ta' residwi għall-1,4-dimetilnaftalen, għall-8-idrossikinolina, għall-pinoksaden u għall-valifenalat f'ċerti prodotti jew fuqhom <sup>(1)</sup>.....** 31

#### DEĊIŻJONIJET

- ★ **Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2022/1347 tat-18 ta' Lulju 2022 li tahtar membru supplenti, propost mir-Repubblika Federali tal-Ġermanja, fil-Kumitat tar-Reġjuni.....** 53
- ★ **Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2022/1348 tat-18 ta' Lulju 2022 li tahtar żewġ membri u żewġ membri supplenti, proposti mir-Repubblika Federali tal-Ġermanja, fil-Kumitat tar-Reġjuni.....** 54

<sup>(1)</sup> Test b'rilevanza għaż-ŻEE.

MT

L-Atti b'titoli b'tipa ċara relatati mal-ġestjoni ta' kuljum ta' affarijiet agricoli, u li generalment huma validi għal perjodu limitat. It-titoli tal-atti l-oħra kollha huma stampati b'tipa skura u mmarkati b'asterisk quddiemhom.

★ Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2022/1349 tas-26 ta' Lulju 2022 li taċċetta talba mressqa mir-Rumanija skont id-Direttiva (UE) 2016/797 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill għan-nuqqas ta' applikazzjoni tal-punt 7.4.2.1 tal-Anness tar-Regolament (UE) 2016/919 għal għoxrin vettura LEMA (notifikata bid-dokument C(2022) 5152) .....	56
---	----

---

## Rettifika

★ Rettifika tar-Regolament tal-Kunsill (UE) 2022/576 tat-8 ta' April 2022 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 833/2014 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tal-azzjonijiet tar-Russja li jiddestabilizzaw is-sitwazzjoni fl-Ukrajna (ĠU L 111, 8.4.2022) .....	58
--	----

## II

(Atti mhux leġiżlattivi)

## REGOLAMENTI

## REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2022/1343

tad-29 ta' Lulju 2022

**li jemenda l-Annessi II u III tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-livelli massimi ta' residwu għall-aċekinoċil, għall-klorantraniliprol u għall-emamektin f'ċerti prodotti jew fuqhom**

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Frar 2005 dwar il-livelli massimi ta' residwu ta' pesticidi fi jew fuq ikel u għalf li joriġina minn pjanti u annimali u jemenda d-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 14(1)(a) u l-Artikolu 49(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Il-livelli massimi ta' residwi ("MRLs") għall-aċekinoċil, għall-klorantraniliprol u għall-emamektin ġew stabbiliti fil-Parti A tal-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 396/2005.
- (2) L-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel (minn hawn 'il quddiem "l-Awtorità") ressqet opinjoni motivata dwar l-MRLs eżistenti għall-aċekinoċil f'konformità mal-Artikolu 12(1) tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 <sup>(2)</sup>. Għal xi prodotti, l-Awtorità rrakkomandat li l-MRLs eżistenti joghlew jew jibqgħu kif inhuma. L-MRLs għal dawk il-prodotti jenhtieg li jiġu stabbiliti fl-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 fil-livell eżistenti jew fil-livell identifikat mill-Awtorità. L-awtorità kkonkludiet ukoll li fir-rigward tal-MRLs għall-grapefruit, għal-laring, għal-lumi, għall-ixkomp, għall-mandolin, għall-gellewż/cobnuts, għat-tuffieħ, għal-langas, għall-isfargel, għan-naspli, għall-loquats/naspli tal-Ġappun, għall-għeneb tal-mejda u tal-inbid, għat-tadam, għall-brungiel, għall-hops, għall-hnieżer (muskoli, xaħam, fwied, kliewi), għall-bovini (muskoli, xaħam, fwied, kliewi, halib), għall-ekwini (muskoli, xaħam, fwied, kliewi, halib) ma kinitx disponibbli xi informazzjoni u li kienet meħtieġa aktar kunsiderazzjoni minn dawk li jimmaniġġjaw ir-riskju. Peress li ma hemm l-ebda riskju għall-konsumaturi, l-MRLs għal dawk il-prodotti jenhtieg li jiġu stabbiliti fl-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 fil-livell eżistenti jew fil-livell identifikat mill-Awtorità. Dawn l-MRLs se jiġu rieżaminati; ir-rieżami se jqis l-informazzjoni disponibbli fi żmien sentejn mill-pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament.
- (3) L-Awtorità ressqet opinjoni motivata dwar l-MRLs eżistenti għall-klorantraniliprol, f'konformità mal-Artikolu 12(1) tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 <sup>(3)</sup>. Huwa rrakkomandat li jitbaxxew l-MRLs għal-lewż, għall-ġewż tal-Brazil, għall-ġewż tal-anakardju, għall-qastan, għall-ġewż tal-Indi, għall-gellewż/cobnuts, għall-macadamia, għall-ġewż Amerikan, għall-qlub tal-ġewż tal-arżnu, għall-pistaċċi, għall-ġewż, għat-tuffieħ, għall-langas, għall-isfargel, għan-naspli, għal-loquats/naspli tal-Ġappun, għall-qamhirrum helu, għall-pastard, għall-krafes, għall-kafeni u għall-muskoli (hnieżer, bovini, nagħaġ, mogħoż u ekwini). Għal prodotti oħrajn, huwa rrakkomandat li l-MRLs eżistenti

<sup>(1)</sup> ĠUL 070, 16.3.2005, p. 1.

<sup>(2)</sup> L-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel; Opinjoni motivata tar-rieżami tal-livelli massimi ta' residwi eżistenti għall-aċekinoċil f'konformità mal-Artikolu 12 tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 (Reasoned opinion on the review of the existing maximum residue levels for acequinocyl according to Article 12 of Regulation (EC) No 396/2005). EFSA Journal 2020; 18(1): 5983.

<sup>(3)</sup> L-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel; Opinjoni motivata tar-rieżami tal-livelli massimi ta' residwi eżistenti għall-klorantraniliprol f'konformità mal-Artikolu 12 tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 (Reasoned opinion on the review of the existing maximum residue levels for chlorantraniliprole according to Article 12 of Regulation (EC) No 396/2005). EFSA Journal 2020; 18(9): 6235.

joghlew jew jibqghu kif inhuma. L-MRLs ghal dawk il-prodotti jenhtieg li jigu stabbiliti fl-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 fil-livell ezistenti jew fil-livell identifikat mill-Awtorità. Għall-kaboċċi (kales), l-Awtorità rrakkomandat li jinżamm l-MRL ezistenti ta' 20 mg/kg. Madankollu, l-Istati Membri talbu li l-MRL għall-kaboċċi (kales) jizdied għal 40 mg/kg, li huwa l-limitu massimu ta' residwi tal-codex (CXL) għall-weraq tar-ravanell, minhabba li l-weraq tar-ravanell bhalissa huma kklassifikati fil-Parti B tal-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 taht is-sottogrupp "Kaboċċi (kales)". Fl-2015 meta s-CXL għall-weraq tar-ravanell gie introdott fil-legizlazzjoni tal-Unjoni, il-weraq tar-ravanell ma kinux imsemmija b'mod esplicitu fil-legizlazzjoni tal-Unjoni. Għalhekk, dawn tqiesu li jappartjenu għas-sottogrupp "Ghelejjel tal-weraq zghar (inkluż l-ispeċijiet tal-brassika) u mhux għas-sottogrupp "Kaboċċi (kales)". L-Istati Membri talbu li jsegwu l-klassifikazzjoni attwali. L-Awtorità kkonkludiet ukoll li fir-rigward tal-MRLs għall-bzar helu, għall-bettieh, għad-dulliegh, għall-weraq tad-dwieli u speċijiet simili, għall-karawett, għaž-żerriegħa tal-girasol u għall-lift/żerriegħa tal-kanola ma kinitx disponibbli xi informazzjoni u li kienet meħtieġa aktar kunsiderazzjoni minn dawk li jimmaniġġjaw ir-riskju. Peress li ma hemm l-ebda riskju għall-konsumaturi, l-MRLs għal dawk il-prodotti jenhtieg li jigu stabbiliti fl-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 fil-livell ezistenti jew fil-livell identifikat mill-Awtorità. Dawn l-MRLs se jigu rieżaminati; ir-rieżami se jqis l-informazzjoni disponibbli fi żmien sentejn mill-pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament.

- (4) L-Awtorità ressqet opinjoni motivata dwar l-MRLs ezistenti għall-emamektin, f'konformità mal-Artikolu 12(1) tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 <sup>(4)</sup>. Hija pproponiet li tinbidel id-definizzjoni tar-residwu għal emamektin B1a u l-imlieh tiegħu, espressa bhala emamektin B1a (baži hielsa). Irrakkomandat li jitbaxxew l-MRLs għall-ghajnbaqar, għall-patata, għall-hjar, għall-hjar tal-pikles, għaž-zukkini, għall-bettieh, għad-dulliegh, għall-brokkli, għall-pastard, għall-kaboċċi ta' Brussell, għall-kaboċċi bir-ras, għall-hass tal-haruf/insalata tal-qamh, għall-hass, għall-krexxuni u nebbieta u rimjiet ohra, għall-krexxuni tal-art, għall-aruka, għall-mustarda hamra, għall-ghelejjel tal-weraq zghar (inkluż l-ispeċijiet tal-brassika), għas-sorfolja, għall-kurra selvaġġ, għall-weraq tal-karfus, għat-tursin, għas-salvja, għall-klin, għas-sagħtar, għall-habaq u l-fjuri li jittieklu, għall-weraq tar-rand, għall-istregun, għall-piżelli (bla mżiewed) u għall-qaqoċċ. Għal prodotti oħrajn, l-Awtorità rrakkomandat li jizdied il-livell tal-MRLs jew li jinżamm dak ezistenti. L-MRLs għal dawk il-prodotti jenhtieg li jigu stabbiliti fl-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 fil-livell ezistenti jew fil-livell identifikat mill-Awtorità. L-Awtorità kkonkludiet ukoll li fir-rigward tal-MRLs għall-laring, għal-lumi, għall-mandolin, għall-gheneb tal-mejda u tal-inbid, għall-qara' ahmar, għall-iskarola/l-indivja tal-weraq wiesa', għaž-żerriegħa tal-qoton, għall-hnieżer (muskoli, xaham, fwied, kliewi), għall-bovini (muskoli, xaham, fwied, kliewi), għan-nagħaġ (muskoli, xaham, fwied, kliewi), għall-mogħoż (muskoli, xaham, fwied, kliewi), għall-ekwini (muskoli, xaham, fwied, kliewi), għal annimali terrestri oħrajn tar-razzett (muskoli, xaham, fwied, kliewi) u għall-halib (bhejjem tal-ifrat, nagħaġ, mogħoż, żwiemel) ma kinitx disponibbli xi informazzjoni u li kienet meħtieġa aktar kunsiderazzjoni minn dawk li jimmaniġġjaw ir-riskju. Billi ma hemm l-ebda riskju għall-konsumaturi, l-MRLs għal dawk il-prodotti jenhtieg li jigu stabbiliti fl-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 fil-livell ezistenti jew fil-livell identifikat mill-Awtorità. Dawn l-MRLs se jigu rieżaminati; ir-rieżami se jqis l-informazzjoni disponibbli fi żmien sentejn mill-pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament. L-Awtorità kkonkludiet ukoll li fir-rigward tal-MRL għall-berquq ma kinitx disponibbli xi informazzjoni. Tressqet applikazzjoni skont l-Artikolu 6(1) tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 li titlob modifika tal-MRLs ezistenti għal prodotti ohra fosthom għall-berquq ukoll. Fl-opinjoni tagħha <sup>(5)</sup>, l-Awtorità kkonkludiet li r-rekwiżiti kollha fir-rigward tal-kompletezza tas-sottomissjoni tad-*data* ġew issodisfati, u li l-modifika tal-MRL għall-berquq mitluba mill-applikant kienet aċċettabbli. Din il-modifika giet indirizzata fir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2022/476 <sup>(6)</sup> u għalhekk l-informazzjoni addizzjonali għall-berquq mhijix meħtieġa.
- (5) Is-CXLs ezistenti ġew ikkunsidrati fl-opinjonijiet motivati tal-Awtorità. Is-CXLs, meqjusin sikuri għall-konsumaturi fl-Unjoni, tqiesu biex jigu stabbiliti l-MRLs.
- (6) Fir-rigward ta' prodotti li fuqhom l-użu tal-prodott għall-protezzjoni tal-pjanti kkonċernat mhuwiex awtorizzat fl-Unjoni, u li għalihom ma jeżistu l-ebda tolleranzi għall-importazzjoni jew CXLs, jenhtieg li l-MRLs jigu stabbiliti fil-limitu ta' determinazzjoni speċifiku, inkella jenhtieg li japplika l-MRL prestabbilit, kif previst fl-Artikolu 18(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 396/2005.
- (7) Il-Kummissjoni kkonsultat mal-laboratorji ta' referenza tal-Unjoni Ewropea dwar ir-residwi tal-pestiċidi fir-rigward tal-htieġa li jigu addattati ċerti limiti ta' determinazzjoni. Fir-rigward ta' diversi sustanzi, dawk il-laboratorji kkonkludew li għal ċertu komoditajiet l-iżvilupp tekniku jirrikjedi li jigu stabbiliti limiti speċifiċi ta' determinazzjoni.

<sup>(4)</sup> L-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel; Opinjoni motivata tar-rieżami tal-livelli massimi ta' residwi ezistenti għall-emamektin f'konformità mal-Artikolu 12 tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 (Reasoned opinion on the review of the existing maximum residue levels for emamectin according to Article 12 of Regulation (EC) No 396/2005). EFSA Journal 2019;17(8):5803.

<sup>(5)</sup> Opinjoni motivata dwar il-modifika tal-livelli massimi ta' residwi ezistenti għall-emamektin f'diversi ghelejjel (Reasoned opinion on the modification of the existing maximum residue levels for emamectin in various crops). EFSA Journal 2021;19(8):6824.

<sup>(6)</sup> Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2022/476 tal-24 ta' Marzu 2022 li jemenda l-Annessi II, III u IV tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-livelli massimi ta' residwu għall-aċidu aċetiku, l-ażossistrobina, il-benzovindiflupir, iċ-ċjantraniliprol, iċ-ċiflufenammid, l-emamektina, il-flutolanil, il-kubrit tal-ġir, il-maltodestrina u l-prokwinazid f'ċerti prodotti jew fuqhom (GU L 98, 25.3.2022, p. 9).

- (8) Abbażi tal-opinjoni motivati tal-Awtorità u filwaqt li jitqiesu l-fatturi rilevanti tal-kwistjoni kkunsidrata, l-emendi x-xierqa tal-MRLs jissodisfaw ir-rekwiżiti tal-Artikolu 14(2) tar-Regolament (KE) Nru 396/2005.
- (9) Is-shab kummerċjali tal-Unjoni ġew ikkonsultati dwar l-MRLs il-ġodda permezz tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ u tqiesu l-kummenti tagħhom.
- (10) Għalhekk jenhtieg li r-Regolament (KE) Nru 396/2005 jiġi emendat skont dan.
- (11) Sabiex il-prodotti jkunu jistgħu jiġu kkummerċjalizzati, ipproċessati u kkunsmati b'mod normali, jenhtieg li dan ir-Regolament jipprevedi arrangament tranżitorju għall-prodotti li jkunu ġew immanifatturati qabel il-modifika tal-MRLs u li l-informazzjoni dwarhom turi li qed jinżamm livell għoli ta' protezzjoni tal-konsumaturi.
- (12) Jenhtieg li jithalla jgħaddi perjodu raġonevoli qabel ma jibdew japplikaw l-MRLs modifikati, sabiex l-Istati Membri, il-pajjiżi terzi u l-operaturi tan-negozji tal-ikel jingħataw biżżejjed żmien biex ihejju ruħhom halli jkunu jistgħu jissodisfaw ir-rekwiżiti l-ġodda li jirriżultaw mill-modifika tal-MRLs.
- (13) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma f'konformità mal-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

L-Annessi II u III tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 huma emendati f'konformità mal-Anness ta' dan ir-Regolament.

*Artikolu 2*

Ir-Regolament (KE) Nru 396/2005 kif kien qabel ma ġie emendat b'dan ir-Regolament għandu jibqa' japplika għall-prodotti li ġew manifatturati fl-Unjoni jew li ġew importati fl-Unjoni qabel it-22 ta' Frar 2023.

*Artikolu 3*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Għandu japplika mit-22 ta' Frar 2023.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, id-29 ta' Lulju 2022.

*Għall-Kummissjoni*  
*Il-President*  
Ursula VON DER LEYEN

## ANNEX

L-Annessi II u III tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 huma emendati kif ġej:

(1) fl-Anness II, jiżdiedu l-kolonna li ġejjin għall-aċċinoċil, għall-klorantraniliprol u għall-emamektin:

**“Ir-residwi tal-pestiċidi u l-livelli massimi tar-residwi (mg/kg)**

Numru tal-kodiċi	Gruppi u eżempji ta' prodotti individwali li għalihom japplikaw l-MRLs <sup>(*)</sup>	Aċċinoċil (F)	Klorantraniliprol (F)	Emamektin B1a u l-imlieh tiegħu, espress bħala emamektin B1a (bazi htelesa) (R) (F)
0100000	<b>FROTT, FRISK jew IFFRIŻAT; ĠEWŻ TAS-SIĠAR</b>			
0110000	<b>Frott taċ-ċitru</b>	0,6(+)	0,7	
0110010	Grejpfrut	(+)		<b>0,002 (*)</b>
0110020	Laring	(+)		<b>0,003(+)</b>
0110030	Lumi	(+)		<b>0,003(+)</b>
0110040	Xkomp	(+)		<b>0,002 (*)</b>
0110050	Mandolin	(+)		<b>0,003(+)</b>
0110990	Oħrajn (2)			<b>0,002 (*)</b>
0120000	<b>Ġewż tas-siġar</b>	<b>0,01 (*)</b>	<b>0,03</b>	<b>0,005 (*)</b>
0120010	Lewż			
0120020	Ġewż tal-Brazil			
0120030	Ġewż tal-anakardju			
0120040	Qastan			
0120050	Ġewż tal-Indi			
0120060	Ġellewż	(+)		
0120070	Macadamia			
0120080	Ġewż Amerikan			
0120090	Qlub tal-ġewż tal-arżnu			
0120100	Pistaċċi			
0120110	Ġewż			(+)
0120990	Oħrajn (2)			
0130000	<b>Pomu</b>	<b>0,4(+)</b>	<b>0,4</b>	0,02
0130010	Tuffieħ	(+)		
0130020	Langas	(+)		
0130030	Sfargel	(+)		
0130040	Naspli	(+)		
0130050	Naspli tal-Ġappun	(+)		
0130990	Oħrajn (2)			

0140000	<b>Frott tal-ghadma</b>		1	
0140010	Berquq	0,01 (*)		0,05
0140020	Ċiras (helu)	0,1		0,04
0140030	Hawh	<b>0,1</b>		0,15
0140040	Ghanbaqar	<b>0,03</b>		<b>0,015</b>
0140990	Ohrajn (2)	0,01 (*)		<b>0,002 (*)</b>
0150000	<b>Kukku u frott żghir iehor</b>			
0151000	<b>(a) gheneb</b>	<b>0,8</b>	1	<b>0,04</b>
0151010	Gheneb tal-mejda	(+)		(+)
0151020	Gheneb għall-inbid	(+)		(+)
0152000	<b>(b) frawli</b>	0,01 (*)	1	0,05
0153000	<b>(c) frott tal-kannamiela</b>	0,01 (*)	<b>1,5</b>	<b>0,002 (*)</b>
0153010	Tut			
0153020	Tut salvagg			
0153030	Lampun (aħmar u isfar)			
0153990	Ohrajn (2)			
0154000	<b>(d) frott żghir u kukku ohrajn</b>	0,01 (*)		<b>0,002 (*)</b>
0154010	Mirtill		1,5	
0154020	Cranberries		1	
0154030	Ribes (ħamra, sewda u bajda)		1	
0154040	Ribes bix-xewk (hodor, ħomor u sofor)		1	
0154050	Warda skoċċiza		1	
0154060	Ċawqli (iswed u abjad)		1	
0154070	Għanzalor/naspli tal-Mediterran		<b>1</b>	
0154080	Frott tas-sebuqa		1	
0154990	Ohrajn (2)		1	
0160000	<b>Frott ta' diversi tipi bl-affarijiet li ġejjin:</b>	0,01 (*)		
0161000	<b>(a) b'qoxra li tittiekel</b>			
0161010	Tamal		0,01 (*)	<b>0,002 (*)</b>
0161020	Tin		0,01 (*)	<b>0,002 (*)</b>
0161030	Żebbuġ tal-mejda		0,01 (*)	<b>0,005 (*)</b>
0161040	Laring tal-qsari		<b>0,7</b>	<b>0,002 (*)</b>
0161050	Karambola		0,01 (*)	<b>0,002 (*)</b>
0161060	Kaki		0,01 (*)	<b>0,002 (*)</b>
0161070	Għanbaqar ta' Ġava		0,01 (*)	<b>0,002 (*)</b>

0161990	Ohrajn (2)		0,01 (*)	<b>0,002 (*)</b>
0162000	<b>(b) b'qoxra li ma tittikilx, u zghir</b>		0,01 (*)	
0162010	Frott tal-Kiwi (aħdar, aħmar, isfar)			0,15
0162020	Liċċi			<b>0,002 (*)</b>
0162030	Frott tal-passjoni			<b>0,002 (*)</b>
0162040	Bajtar tax-xewk			<b>0,002 (*)</b>
0162050	Tuffieħ stilla			<b>0,002 (*)</b>
0162060	Frott tal-kaki tal-Virġinja			<b>0,002 (*)</b>
0162990	Ohrajn (2)			<b>0,002 (*)</b>
0163000	<b>(c) b'qoxra li ma tittikilx, u kbir</b>			
0163010	Avokado		0,01 (*)	<b>0,005 (*)</b>
0163020	Banana		0,01 (*)	<b>0,002 (*)</b>
0163030	Mango		0,01 (*)	<b>0,002 (*)</b>
0163040	Papaja		0,01 (*)	<b>0,002 (*)</b>
0163050	Rummien		0,4	<b>0,002 (*)</b>
0163060	Ĉerimoja		0,01 (*)	<b>0,002 (*)</b>
0163070	Gwava		0,01 (*)	<b>0,002 (*)</b>
0163080	Ananas		0,01 (*)	<b>0,002 (*)</b>
0163090	Frotta tas-sigra tal-ħobż		0,01 (*)	<b>0,002 (*)</b>
0163100	Durian		0,01 (*)	<b>0,002 (*)</b>
0163110	Il-frotta tal-annona		0,01 (*)	<b>0,002 (*)</b>
0163990	Ohrajn (2)		0,01 (*)	<b>0,002 (*)</b>
0200000	<b>HAXIX, FRISK JEW IFFRIŻAT</b>			
0210000	<b>Hxejjex tal-għerūq u tat-tuberi</b>	0,01 (*)		<b>0,002 (*)</b>
0211000	<b>(a) patata</b>		<b>0,03</b>	
0212000	<b>(b) hxejjex tropikali tal-għerūq u tat-tuberi</b>		0,02	
0212010	Għerūq tal-kassava			
0212020	Patata ħelwa			
0212030	Jammijiet			
0212040	Ararut			
0212990	Ohrajn (2)			
0213000	<b>(c) hxejjex ohra tal-għerūq u tat-tuberi min-barra l-pitravi ħelwa</b>			
0213010	Pitravi		0,06	
0213020	Zunnarija		0,08	
0213030	Celeriac/Krafes bl-għerūq/krafes Ġermaniżi		0,06	



0213040	Gheruq tal-mustarda		0,06	
0213050	Artiċokks		0,06	
0213060	Zunnarija bajda		0,06	
0213070	Tursin ta' Hamburg		0,06	
0213080	Ravanell		0,5	
0213090	Lehjet il-bodbod		0,06	
0213100	Swedes		0,06	
0213110	Lift		0,06	
0213990	Ohrajn (2)		0,06	
0220000	<b>Hxejjex tal-basla</b>	0,01 (*)	0,01 (*)	<b>0,002 (*)</b>
0220010	Tewm			
0220020	Basal			
0220030	Xalotti			
0220040	Basal tar-Rebbiegħa/basal aħdar u basal ta' Wales			
0220990	Ohrajn (2)			
0230000	<b>Hxejjex tal-frott</b>			
0231000	<b>(a) Hxejjex tal-frott tal-familja tas-Solanaceae u tal-familja tal-Malvaceae</b>			0,02
0231010	Tadam	<b>0,3(+)</b>	0,6	
0231020	Bżar ħelu	0,01 (*)	1(+)	
0231030	Brunġiel	<b>0,3(+)</b>	0,6	
0231040	Bamja	0,01 (*)	0,6	
0231990	Ohrajn (2)	0,01 (*)	0,6	
0232000	<b>(b) kukurbiti b'qoxra li tittiekel</b>		0,3	<b>0,007</b>
0232010	Ħjar	0,08		
0232020	Ħjar tal-pikles	0,04		
0232030	Zukkini	<b>0,08</b>		
0232990	Ohrajn (2)	0,01 (*)		
0233000	<b>(c) kukurbiti b'qoxra li ma tittikilx</b>	0,01 (*)	0,3	<b>0,008</b>
0233010	Bettieħ		(+)	
0233020	Qara' aħmar			(+)
0233030	Dulliegh		(+)	
0233990	Ohrajn (2)			
0234000	<b>(d) qamhirrum ħelu</b>	0,01 (*)	<b>0,01 (*)</b>	<b>0,002 (*)</b>

0239000	<b>(e) ħxejjex tal-frott ohrajn</b>	0,01 (*)	<b>0,01 (*)</b>	<b>0,002 (*)</b>
0240000	<b>Hxejjex tal-Brassika (minbarra l-gheruq tal-brassika u l-ħxejjex tal-brassika tal-weraq żgħir)</b>	0,01 (*)		
0241000	<b>(a) Brassika li tagħmel il-fjuri</b>			<b>0,003</b>
0241010	Brokkli		<b>1,5</b>	
0241020	Pastard		<b>0,5</b>	
0241990	Ohrajn (2)		<b>0,5</b>	
0242000	<b>(b) kaboċċi kkapoċċati</b>			<b>0,004</b>
0242010	Kaboċċi ta' Brussell/kaboċċi taz-zokk		0,01 (*)	
0242020	Kaboċċa kkapoċċati		2	
0242990	Ohrajn (2)		0,01 (*)	
0243000	<b>(c) brassika bil-weraq</b>			
0243010	Kaboċċi Ċiniżi		20	<b>0,2</b>
0243020	Kaboċċi ("kales")		<b>40</b>	0,03
0243990	Ohrajn (2)		20	0,03
0244000	<b>(d) ġdur</b>		0,01 (*)	<b>0,002 (*)</b>
0250000	<b>Hxejjex tal-weraq, ħxejjex aromatiċi u fjuri li jittieklu</b>			
0251000	<b>(a) ħass u ħxejjex ohrajn tal-insalata</b>	0,01 (*)		
0251010	ħass tal-haruf/ Insalata tal-qamħ		20	<b>0,6</b>
0251020	ħass		20	<b>0,2</b>
0251030	Skalora/indivja bil-weraq wesghin		20	<b>0,15(+)</b>
0251040	Krexxuni u nebbieta u rimi ohrajn		20	<b>0,6</b>
0251050	Krexxuni tal-art		20	<b>0,6</b>
0251060	Aruka		20	<b>0,6</b>
0251070	Mustarda hamra		20	<b>0,6</b>
0251080	Hxejjex tal-weraq żgħir (fosthom l-ispeċijiet tal-brassika)		<b>40</b>	<b>0,6</b>
0251990	Ohrajn (2)		20	<b>0,6</b>
0252000	<b>(b) spinaci u weraq simili</b>	0,01 (*)	20	0,2
0252010	Spinaci			
0252020	Burdlieq			
0252030	Weraq tas-selq			
0252990	Ohrajn (2)			

0253000	<b>(c) weraq tad-dwieli u speċijiet simili</b>	0,01 (*)	20(+)	<b>0,002 (*)</b>
0254000	<b>(d) krexxuni</b>	0,01 (*)	20	<b>0,6</b>
0255000	<b>(e) ċikwejra</b>	0,01 (*)	20	<b>0,002 (*)</b>
0256000	<b>(f) hxejjex aromatiċi u fjuri li jittieklu</b>	<b>0,02 (*)</b>	20	
0256010	Maxxita			<b>0,2</b>
0256020	Kurrat selvaġġ			<b>0,2</b>
0256030	Weraq tal-karfus			<b>0,2</b>
0256040	Tursin			<b>0,2</b>
0256050	Salvja			<b>0,6</b>
0256060	Klin			<b>0,2</b>
0256070	Timu			<b>0,2</b>
0256080	Habaq u fjuri li jittieklu			<b>0,2</b>
0256090	Weraq tar-rand			<b>0,2</b>
0256100	Stregun			<b>0,2</b>
0256990	Ohrajn (2)			<b>0,2</b>
0260000	<b>Legumi</b>	0,01 (*)		
0260010	Fażola (bl-imżiewed)		0,8	0,03
0260020	Fażola (bla mżiewed)		0,01 (*)	<b>0,015</b>
0260030	Piżelli (bl-imżiewed)		2	0,03
0260040	Piżelli (bla mżiewed)		0,01 (*)	<b>0,002 (*)</b>
0260050	Għads		0,01 (*)	<b>0,002 (*)</b>
0260990	Ohrajn (2)		0,01 (*)	<b>0,002 (*)</b>
0270000	<b>Hxejjex biz-zokk</b>	0,01 (*)		
0270010	Spraġ		0,01 (*)	<b>0,002 (*)</b>
0270020	Kardun		<b>8</b>	<b>0,002 (*)</b>
0270030	Krafes		<b>8</b>	<b>0,002 (*)</b>
0270040	Bużbiez ta' Firenze		<b>8</b>	<b>0,002 (*)</b>
0270050	Qaqoċċ		2	<b>0,09</b>
0270060	Kurrat		0,01 (*)	<b>0,002 (*)</b>
0270070	Rabarbru		<b>8</b>	<b>0,002 (*)</b>
0270080	Rimi tal-pjanta tal-bambu		0,01 (*)	<b>0,002 (*)</b>
0270090	Qlub tal-palm		0,01 (*)	<b>0,002 (*)</b>
0270990	Ohrajn (2)		0,01 (*)	<b>0,002 (*)</b>
0280000	<b>Faqqiegh, hażiż u likeni</b>	0,01 (*)	0,01 (*)	<b>0,002 (*)</b>
0280010	Faqqiegh ikkultivat			

0280020	Faqqiegh salvaġġ			
0280990	Hażiż u likeni			
0290000	<b>Alka u organiżmi prokarjoti</b>	0,01 (*)	0,01 (*)	<b>0,002 (*)</b>
0300000	<b>BUS U HEMES</b>	0,01 (*)	0,3	<b>0,005 (*)</b>
0300010	Fażola			
0300020	Ghads			
0300030	Piżelli			
0300040	Lupini/fażola tal-lupini			
0300990	Oħrajn (2)			
0400000	<b>ŻRIERAGĦ TAŻ-ŻEJT U FROTT TAŻ-ŻEJT</b>	0,01 (*)		<b>0,005 (*)</b>
0401000	<b>Żrieragħ taż-żejt</b>			
0401010	Żerriegħa tal-kittien		2	
0401020	Karawett		0,06(+)	
0401030	Żerriegħa tal-peprin		2	
0401040	Ġulglien		2	
0401050	Żerriegħa tal-ġirasol		2(+)	
0401060	Żerriegħa tal-lift		2(+)	
0401070	Fażola tas-sojja		0,05	
0401080	Żerriegħa tal-mustarda		2	
0401090	Żerriegħa tal-qoton		0,3	(+)
0401100	Żerriegħa tal-qara' ahmar		2	
0401110	Żrieragħ tal-ghosfor		2	
0401120	Żerriegħa tal-fiddloqom		2	
0401130	Żerriegħa tal- <i>camelina sativa</i>		2	
0401140	Qannebusa		2	
0401150	Fażola tar-rigħnu		2	
0401990	Oħrajn (2)		0,01 (*)	
0402000	<b>Frott taż-żejt</b>			
0402010	Żebbuġ maħsub għall-produzzjoni taż-żejt		0,01 (*)	
0402020	Qlub tal-palm taż-żejt		0,01 (*)	
0402030	Il-frott tal-palm taż-żejt		0,8	
0402040	Kapok		0,01 (*)	
0402990	Oħrajn (2)		0,01 (*)	
0500000	<b>ĊEREALI</b>	0,01 (*)		<b>0,005 (*)</b>
0500010	Xgħir		0,02	
0500020	Qamħ saraċin u ċereali foloz oħrajn		0,02	

0500030	Qamħirrum		0,02	
0500040	Millieġ komuni		0,02	
0500050	Hafur		0,02	
0500060	Ross		0,4	
0500070	Segala		0,02	
0500080	Sorgu		0,02	
0500090	Qamħ		0,02	
0500990	Ohrajn (2)		0,02	
0600000	<b>TEJJET, KAFÈ, INFUŻJONIJIET ERBALI, KAWKAW U HARRUB</b>	<b>0,05 (*)</b>		
0610000	<b>Tejjet</b>		<b>0,05 (*)</b>	<b>0,01 (*)</b>
0620000	<b>Kafeni</b>		<b>0,01 (*)</b>	<b>0,01 (*)</b>
0630000	<b>Infużjonijiet erbali mill-affarijiet li ġejjin:</b>		<b>0,05 (*)</b>	
0631000	<b>(a) mill-fjuri</b>			<b>0,01 (*)</b>
0631010	Kamumella			
0631020	Ibisku			
0631030	Ward			
0631040	Ġizimin			
0631050	Tilju			
0631990	Ohrajn (2)			
0632000	<b>(b) mill-weraq u mill-hxejjex aromatiċi</b>			2
0632010	Frawla			
0632020	Rooibos			
0632030	Matè/Te tal-Paragwaj			
0632990	Ohrajn (2)			
0633000	<b>(c) mill-gheruq</b>			<b>0,01 (*)</b>
0633010	Valerjana			
0633020	Ġinseng			
0633990	Ohrajn (2)			
0639000	<b>(d) minn kull parti ohra tal-pjanta</b>			<b>0,01 (*)</b>
0640000	<b>Żerriegħa tal-Kawkaw</b>		<b>0,05 (*)</b>	<b>0,01 (*)</b>
0650000	<b>Harrub</b>		<b>0,05 (*)</b>	<b>0,01 (*)</b>
0700000	<b>HOPS</b>	<b>20(+)</b>	40	<b>0,01 (*)</b>
0800000	<b>HWAWAR</b>			
0810000	<b>Hwawar taż-żerriegħa</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,01 (*)</b>
0810010	Hlewwa			
0810020	Kemmun iswed			

0810030	Karfus			
0810040	Kosbor			
0810050	Kemmun			
0810060	Xibt			
0810070	Bużbież			
0810080	Fienu			
0810090	Noċemuskata			
0810990	Ohrajn (2)			
0820000	<b>Hwawar tal-frott</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,01 (*)</b>
0820010	Bżar tal-Ġamajka/piment			
0820020	Bżar tas-Sichuan			
0820030	Karwija			
0820040	Kardamomu			
0820050	Frott tal-ġnibru			
0820060	Boċċi tal-bżar (suwed, hodor u bojod)			
0820070	Vanilja			
0820080	Tamar tal-Indja/tamarindi			
0820990	Ohrajn (2)			
0830000	<b>Hwawar tal-qoxra tas-siġar</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,01 (*)</b>
0830010	Kannella			
0830990	Ohrajn (2)			
0840000	<b>Hwawar tal-għeruq u tar-riżomi</b>			
0840010	Għud is-sus	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,01 (*)</b>
0840020	Ġiġer (10)			
0840030	Żaġhfran tal-Indja/kurkuma	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,01 (*)</b>
0840040	Għerq tal-mustarda (11)			
0840990	Ohrajn (2)	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,01 (*)</b>
0850000	<b>Hwawar tal-blanzuni</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,01 (*)</b>
0850010	Imsiemer tal-qronfol			
0850020	Kappar			
0850990	Ohrajn (2)			
0860000	<b>Il-hwawar ta' qalb il-fjura</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,01 (*)</b>
0860010	Żaġhfran			
0860990	Ohrajn (2)			
0870000	<b>Hwawar tal-aril</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,01 (*)</b>
0870010	Il-qoxra ta' barra tan-noċemuskata			
0870990	Ohrajn (2)			

0900000	<b>PJANTI TAZ-ZOKKOR</b>	0,01 (*)		<b>0,002 (*)</b>
0900010	Pitravi ħelu		<b>0,01 (*)</b>	
0900020	Kannamieli		0,5	
0900030	Gheruq taċ-Ċikwejra		<b>0,01 (*)</b>	
0900990	Ohrajn (2)		0,01 (*)	
1000000	<b>PRODOTTI LI JORIGINAW MILL-ANNIMALI – ANNIMALI TERRESTRI</b>			
1010000	<b>Prodotti bażiċi mill-affarijiet li ġejjin:</b>	0,01 (*)		
1011000	<b>(a) mill-ħnieżer</b>			
1011010	Muskoli	(+)	<b>0,03</b>	<b>0,004(+)</b>
1011020	Xaħam	(+)	0,2	0,02(+)
1011030	Fwied	(+)	0,2	0,08(+)
1011040	Kliewi	(+)	0,2	0,08(+)
1011050	Ġewwienu li jittiekkel (minbarra l-fwied u l-kliewi)		0,2	0,08
1011990	Ohrajn (2)		0,01 (*)	0,01 (*)
1012000	<b>(b) mill-annimali bovini</b>			
1012010	Muskoli	(+)	<b>0,03</b>	<b>0,004(+)</b>
1012020	Xaħam	(+)	0,2	0,02(+)
1012030	Fwied	(+)	0,2	0,08(+)
1012040	Kliewi	(+)	0,2	0,08(+)
1012050	Ġewwienu li jittiekkel (minbarra l-fwied u l-kliewi)		0,2	0,08
1012990	Ohrajn (2)		0,01 (*)	0,01 (*)
1013000	<b>(c) min-nagħaġ</b>			
1013010	Muskoli		<b>0,03</b>	<b>0,004(+)</b>
1013020	Xaħam		0,2	0,02(+)
1013030	Fwied		0,2	0,08(+)
1013040	Kliewi		0,2	0,08(+)
1013050	Ġewwienu li jittiekkel (minbarra l-fwied u l-kliewi)		0,2	0,08
1013990	Ohrajn (2)		0,01 (*)	0,01 (*)
1014000	<b>(d) mill-mogħoż</b>			
1014010	Muskoli		<b>0,03</b>	<b>0,004(+)</b>
1014020	Xaħam		0,2	0,02(+)
1014030	Fwied		0,2	0,08(+)
1014040	Kliewi		0,2	0,08(+)
1014050	Ġewwienu li jittiekkel (minbarra l-fwied u l-kliewi)		0,2	0,08
1014990	Ohrajn (2)		0,01 (*)	0,01 (*)

1015000	<b>(e) mill-ekwini</b>			
1015010	Muskoli	(+)	<b>0,03</b>	<b>0,004(+)</b>
1015020	Xaħam	(+)	0,2	0,02(+)
1015030	Fwied	(+)	0,2	0,08(+)
1015040	Kliewi	(+)	0,2	0,08(+)
1015050	Ġewwieni li jittiekel (minbarra l-fwied u l-kliewi)		0,2	0,08
1015990	Oħrajn (2)		0,01 (*)	0,01 (*)
1016000	<b>(f) mill-pollam</b>			0,01 (*)
1016010	Muskoli		<b>0,02</b>	
1016020	Xaħam		0,08	
1016030	Fwied		0,07	
1016040	Kliewi		<b>0,01 (*)</b>	
1016050	Ġewwieni li jittiekel (minbarra l-fwied u l-kliewi)		<b>0,08</b>	
1016990	Oħrajn (2)		0,01 (*)	
1017000	<b>(g) minn animali terrestri mrobbijin oħrajn</b>			
1017010	Muskoli		<b>0,03</b>	<b>0,004(+)</b>
1017020	Xaħam		0,2	0,02(+)
1017030	Fwied		0,2	0,08(+)
1017040	Kliewi		0,2	0,08(+)
1017050	Ġewwieni li jittiekel (minbarra l-fwied u l-kliewi)		0,2	0,08
1017990	Oħrajn (2)		0,01 (*)	0,01 (*)
1020000	<b>Halib</b>	0,01 (*)	0,05	<b>0,002 (*)</b>
1020010	Bhejjem tal-ifrat	(+)		(+)
1020020	Nagħaġ			(+)
1020030	Mogħoż			(+)
1020040	Żwiemel	(+)		(+)
1020990	Oħrajn (2)			
1030000	<b>Bajd tal-ghasafar</b>	0,01 (*)	0,2	0,01 (*)
1030010	Tigieġ			
1030020	Papri			
1030030	Wiżż			
1030040	Summien			
1030990	Oħrajn (2)			
1040000	<b>Għasel u prodotti oħrajn tal-apikultura (7)</b>	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
1050000	<b>Amfibji u Rettili</b>	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)



1060000	<b>Annimali terrestri invertebrati</b>	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
1070000	<b>Annimali vertebrati terrestri slavaġ</b>	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
1100000	<b>PRODOTTI LI JORIĠINAW MILL-ANNIMALI – ĦUT, PRODOTTI TAL-ĦUT U KULL PRODOTT TAL-IKEL TAL-BAĦAR JEW TAL-ILMA HELU IEHOR (8)</b>			
1200000	<b>PRODOTTI JEW PARTIJET MILL-PRODOTTI UŻATI BISS GHALL-PRODUZZJONI TAL-GHALF (8)</b>			
1300000	<b>PRODOTTI TAL-IKEL IPPROĊESSATI (9)</b>			

(\*) Jindika l-aktar limitu baxx tal-kwantifikazzjoni analitika

(<sup>e</sup>) Għal-lista shiha tal-prodotti li joriġinaw mill-pjanti u mill-annimali li japplikaw l-MRLs għalihom, għandha ssir referenza għall-Anness I

### **Aċekinoċil (F)**

(F) Solubbli fix-xaham

L-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel identifikat xi nuqqas ta' informazzjoni dwar il-metodi analitiċi u l-istabbiltà tal-ħzin. Meta tirrieżamina l-MRL, il-Kummissjoni se tqis l-informazzjoni msemmija fl-ewwel sentenza, jekk din tiġi sottomessa sat-2 ta' Awwissu 2024, jew, jekk dik l-informazzjoni ma tiġix sottomessa sa dik id-data, in-nuqqas tagħha.

#### **0120060 Gellewż/cobnuts**

L-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel identifikat xi nuqqas ta' informazzjoni dwar il-metodi analitiċi. Meta tirrieżamina l-MRL, il-Kummissjoni se tqis l-informazzjoni msemmija fl-ewwel sentenza, jekk din tiġi sottomessa sat-2 ta' Awwissu 2024, jew, jekk dik l-informazzjoni ma tiġix sottomessa sa dik id-data, in-nuqqas tagħha.

#### **1011010 Muskoli**

#### **1011020 Xaham**

#### **1011030 Fwied**

#### **1011040 Kliewi**

#### **1012010 Muskoli**

#### **1012020 Xaham**

#### **1012030 Fwied**

#### **1012040 Kliewi**

#### **1015010 Muskoli**

#### **1015020 Xaham**

#### **1015030 Fwied**

#### **1015040 Kliewi**

#### **1020010 Bhejjem tal-ifrat**

#### **1020040 Żwiemel**

L-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel identifikat xi nuqqas ta' informazzjoni dwar l-istudji tal-idrolizi li jissimulaw il-pastorizzazzjoni, it-toghlija u l-sterilizzazzjoni. Meta tirrieżamina l-MRL, il-Kummissjoni se tqis l-informazzjoni msemmija fl-ewwel sentenza, jekk din tiġi sottomessa sat-2 ta' Awwissu 2024, jew, jekk dik l-informazzjoni ma tiġix sottomessa sa dik id-data, in-nuqqas tagħha.

#### **0110000 Frott taċ-ċitru**

#### **0110010 Grapefruit**

#### **0110020 Laring**

#### **0110030 Lumi**

#### **0110040 Xkomp**

#### **0110050 Mandolin**

#### **0130000 Pomu**

#### **0130010 Tuffieħ**

#### **0130020 Langas**

#### **0130030 Sfargel**

#### **0130040 Naspli**

#### **0130050 Loquats/Naspli tal-Ġappun**

#### **0151010 Gheneb tal-mejda**

#### **0151020 Gheneb tal-inbid**

#### **0231010 Tadam**

**0231030 Brunġiel**

L-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-lkel identifikat xi nuqqas ta' informazzjoni dwar l-istabbiltà tal-ħżin u l-istudji tal-idrolizi li jissimulaw il-pastorizzazzjoni, it-toghlija u l-isterilizzazzjoni. Meta tirrieżamina l-MRL, il-Kummissjoni se tqis l-informazzjoni msemmija fl-ewwel sentenza, jekk din tiġi sottomessa sat-2 ta' Awwissu 2024, jew, jekk dik l-informazzjoni ma tiġix sottomessa sa dik id-data, in-nuqqas taghha.

**0700000 HOPS****Klorantraniliprol (F)**

(F) Solubbli fix-xaham

L-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-lkel identifikat xi nuqqas ta' informazzjoni dwar il-provi li saru rigward ir-residwi. Meta tirrieżamina l-MRL, il-Kummissjoni se tqis l-informazzjoni msemmija fl-ewwel sentenza, jekk din tiġi sottomessa sat-2 ta' Awwissu 2024, jew, jekk dik l-informazzjoni ma tiġix sottomessa sa dik id-data, in-nuqqas taghha.

**0231020 Bżar helu****0233010 Bettieh****0233030 Dulliegh****0401020 Karawett****0401050 Żerriegħa tal-ġirasol****0401060 Lift/żerriegħa tal-kanola**

L-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-lkel identifikat xi nuqqas ta' informazzjoni dwar il-kundizzjonijiet tal-ħżin li ntuzaw fil-provi li saru rigward ir-residwi. Meta tirrieżamina l-MRL, il-Kummissjoni se tqis l-informazzjoni msemmija fl-ewwel sentenza, jekk din tiġi sottomessa sat-2 ta' Awwissu 2024, jew, jekk dik l-informazzjoni ma tiġix sottomessa sa dik id-data, in-nuqqas taghha.

**0253000 (c) weraq tad-dwieli u speċijiet simili****Emamektin B1a u l-imlieh tiegħu, espress bhala emamektin B1a (baži hielsa) (R) (F)**

(R) Id-definizzjoni tar-residwi tvarja għall-kombinazzjonijiet li ġejjin tal-pestiċida u n-numru tal-kodiċi: Emamektin B1a u l-imlieh tiegħu, espress bhala emamektin B1a (baži hielsa) - kodiċi 1000000: Emamektin B1a

(F) Solubbli fix-xaham

L-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-lkel identifikat xi nuqqas ta' informazzjoni dwar il-metodi analitiċi. Meta tirrieżamina l-MRL, il-Kummissjoni se tqis l-informazzjoni msemmija fl-ewwel sentenza, jekk din tiġi sottomessa sat-2 ta' Awwissu 2024, jew, jekk dik l-informazzjoni ma tiġix sottomessa sa dik id-data, in-nuqqas taghha.

**0110020 Laring****0110030 Lumi****0110050 Mandolin****0151010 Gheneb tal-mejda****0151020 Gheneb tal-inbid****1011010 Muskoli****1011020 Xaham****1011030 Fwied****1011040 Kliewi****1012010 Muskoli****1012020 Xaham****1012030 Fwied****1012040 Kliewi****1013010 Muskoli****1013020 Xaham****1013030 Fwied****1013040 Kliewi****1014010 Muskoli****1014020 Xaham****1014030 Fwied****1014040 Kliewi****1015010 Muskoli****1015020 Xaham****1015030 Fwied****1015040 Kliewi****1017010 Muskoli****1017020 Xaham****1017030 Fwied****1017040 Kliewi****1020010 Bhejjem tal-ifrat****1020020 Nagħaġ****1020030 Mogħoż****1020040 Żwiemel**

---

L-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-lkel identifikat xi nuqqas ta' informazzjoni dwar il-provi li saru rigward ir-residwi. Meta tirrieżamina l-MRL, il-Kummissjoni se tqis l-informazzjoni msemmija fl-ewwel sentenza, jekk din tiġi sottomessa sat-2 ta' Awwissu 2024, jew, jekk dik l-informazzjoni ma tiġix sottomessa sa dik id-data, in-nuqqas tagħha.

**0233020 Qara' ahmar**

**0251030 Skarola/Indivja tal-weraq wiesa'**

**0401090 Żerriegħa tal-qoton**

L-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-lkel identifikat xi nuqqas ta' informazzjoni dwar l-istabbiltà tal-ħżin. Meta tirrieżamina l-MRL, il-Kummissjoni se tqis l-informazzjoni msemmija fl-ewwel sentenza, jekk din tiġi sottomessa sat-2 ta' Awwissu 2024, jew, jekk dik l-informazzjoni ma tiġix sottomessa sa dik id-data, in-nuqqas tagħha.

**0120110 Ġewż"**

---

- (2) fil-Parti A tal-Anness III, il-kolonni għall-aċekinocil, għall-klorantraniliprol u għall-emamektin jithassru.
-

**REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2022/1344****tal-1 ta' Awwissu 2022****li jstabilixxi l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi tar-rekwiżiti tad-*data* għas-sugġett “użu tal-ICT u kummerċ elettroniku” għas-sena ta' referenza 2023, skont ir-Regolament (UE) 2019/2152 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2019/2152 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Novembru 2019 dwar l-istatistika Ewropea tan-negozju, li jhassar 10 atti legali fil-qasam tal-istatistika tan-negozju <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 7(1) u l-Artikolu 17(6) tiegħu,

Billi:

- (1) Sabiex skont l-Anness II tar-Regolament (UE) 2019/2152 tiġi prodotta d-*data* fir-rigward tas-sugġett “użu tal-ICT u kummerċ elettroniku”, elenkat fl-Anness I ta' dak ir-Regolament, abbażi ta' *data* kumparabbli u armonizzata, u sabiex jiġi żgurat li l-Istati Membri jimplimentaw b'mod korrett is-sugġett “użu tal-ICT u kummerċ elettroniku”, il-Kummissjoni jehtieġ tispeċifika l-varjabbli, l-unitajiet tal-kejl, il-popolazzjoni statistika, il-klassifikazzjonijiet u d-dizaggregazzjonijiet, kif ukoll l-iskadenzi għat-trażmissjoni ta' dik id-*data*.
- (2) Skont il-punt (a) tal-Artikolu 17(4) tar-Regolament (UE) 2019/2152, l-Istati Membri huma mehtieġa jipprovdu rapporti dwar il-kwalità u l-metadata għad-*data* trażmessa skont dak ir-Regolament. Għalhekk hu mehtieġ li jiġu stabbiliti l-iskadenzi għall-prezentazzjoni ta' daww ir-rapporti.
- (3) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat tas-Sistema Ewropea tal-Istatistika,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*Għas-sugġett “użu tal-ICT u kummerċ elettroniku”, kif imsemmi fl-Anness I tar-Regolament (UE) 2019/2152, l-Istati Membri għandhom jittrażmettu d-*data* lill-Kummissjoni (Eurostat) għall-perjodu ta' referenza 2023 f'konformità mal-Anness ta' dan ir-Regolament.*Artikolu 2*

1. Ir-rapport annwali dwar il-metadata għas-sena ta' referenza 2023 għas-sugġett “użu tal-ICT u kummerċ elettroniku” għandu jiġi trażmess lill-Kummissjoni (Eurostat) sal-31 ta' Mejju 2023.
2. Ir-rapport annwali dwar il-kwalità għas-sugġett “użu tal-ICT u kummerċ elettroniku” għas-sena ta' referenza 2023 għandu jiġi trażmess lill-Kummissjoni (Eurostat) sal-5 ta' Novembru 2023.

*Artikolu 3*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

---

(<sup>1</sup>) ĠU L 327, 17.12.2019, p. 1.

Dan ir-Regolament ghandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-1 ta' Awwissu 2022.

*Għall-Kummissjoni*  
*Il-President*  
Ursula VON DER LEYEN

---

Speċifikazzjonijiet tekniċi tar-reqwiziti tad-*data* għas-suġġett “użu tal-ICT u kummerċ elettroniku”

Obbligatorju/ fakultattiv	Ambitu (filtru)	Varjabbli
Varjabbli obbligatorji	<p>(i) għall-intrapriži kollha:</p> <p>(ii) għall-intrapriži li għandhom persuni impjegati u persuni li jaħdmu għal rashom b'aċċess għall-internet għal finijiet ta' negozju:</p>	<p>(1) l-attività ekonomika prinċipali tal-intrapriża, fis-sena kalendarja preċedenti</p> <p>(2) l-għadd medju ta' persuni impjegati u persuni li jaħdmu għal rashom, fis-sena kalendarja preċedenti</p> <p>(3) il-valur totali tal-fatturat (f'termini monetarji, eskluża l-VAT), fis-sena kalendarja preċedenti</p> <p>(4) l-għadd ta' persuni impjegati u persuni li jaħdmu għal rashom jew il-perċentwal tal-għadd totali ta' persuni impjegati u persuni li jaħdmu għal rashom u li għandhom aċċess għall-internet għal finijiet ta' negozju</p> <p>(5) l-użu ta' kull tip ta' konnessjoni fissa mal-internet</p> <p>(6) ikollhom sit web</p> <p>(7) ikollhom app mobbli għall-klijenti (bhal programm ta' lealtà, kummerċ elettroniku, appoġġ għall-klijenti)</p> <p>(8) l-użu ta' networks soċjali</p> <p>(9) l-użu ta' blogs jew mikroblogs tal-intrapriża</p> <p>(10) l-użu ta' siti web jew apps li jikkondividu kontenut multimedjali</p> <p>(11) il-bejgħ bl-internet ta' oġġetti jew servizzi permezz ta' siti web jew apps (inkluż extranets) tal-intrapriża, fis-sena kalendarja preċedenti</p> <p>(12) il-bejgħ bl-internet ta' oġġetti jew servizzi permezz ta' siti web jew apps fis-suq tal-kummerċ elettroniku użati minn bosta intrapriži għall-kummerċ ta' oġġetti jew servizzi, fis-sena kalendarja preċedenti</p> <p>(13) il-bejgħ tat-tip EDI (il-wasla ta' ordnijiet magħmula permezz ta' messagġi ta' Skambju Elettroniku ta' <i>Data</i>) ta' oġġetti jew servizzi, fis-sena kalendarja preċedenti</p> <p>(14) l-użu ta' software għall-Ippjanar tar-Riżorsi għall-Intrapriži (ERP) għall-ġestjoni tar-riżorsi billi tinqasam l-informazzjoni fost oqsma funzjonali differenti bhall-kontabbiltà, l-ippjanar, il-produzzjoni, il-kummerċjalizzazzjoni</p> <p>(15) l-użu ta' software għall-Ġestjoni tar-Relazzjonijiet mal-Klijenti (CRM) għall-ġestjoni tal-informazzjoni dwar il-klijenti bhar-relazzjonijiet jew it-tranzazzjonijiet</p> <p>(16) l-użu ta' software għall-Intelliġenza tan-Negozju (BI) għall-aċċess u l-analiżi tad-<i>data</i>, li jipprezenta s-sejbiet analitiċi biex jinkiseb għarfien dettaljat għat-tehid tad-deċiżjonijiet u l-ippjanar strateġiku</p> <p>(17) il-kondiviżjoni tad-<i>data</i> b'mod elettroniku mal-fornituri jew mal-klijenti fil-katina tal-provvista, pereżempju permezz ta' siti web jew apps, sistemi tal-EDI, sensuri jew traċċar f'fin reali</p> <p>(18) it-twettiq ta' analitika tad-<i>data</i> (minn sorsi tad-<i>data</i> interni u esterni) mill-impjegati proprji</p> <p>(19) it-twettiq ta' analitika tad-<i>data</i> minn intrapriża jew organizzazzjoni esterna għall-intrapriża (inkluż l-analitika tad-<i>data</i> bbażata fuq <i>data</i> minn sorsi interni u esterni)</p> <p>(20) ix-xiri ta' servizzi tal-cloud computing li jintużaw bl-internet</p>

Obbligatorju/ fakultattiv	Ambitu (filtru)	Varjabbli
		(21) l-użu tat-teknoloġiji tal-Intelliġenza Artifiċjali li jwettqu analiżi tal-lingwa miktuba (bhall-estrazzjoni tat-test) (22) l-użu tat-teknoloġiji tal-Intelliġenza Artifiċjali li jikkonvertu l-lingwaġġ mihaddet f'format li jinqara mill-magni (l-ġharfien tat-taħdit) (23) l-użu tat-teknoloġiji tal-Intelliġenza Artifiċjali li jiġġeneraw lingwaġġ miktub jew mihaddet (il-ġenerazzjoni ta' lingwa naturali, sintezi tat-taħdit) (24) l-użu tat-teknoloġiji tal-Intelliġenza Artifiċjali li jidentifikaw l-oġġetti jew il-persuni abbażi ta' immaġnijiet jew vidjos (l-ġharfien tal-immaġni, l-ipproċessar tal-immaġni) (25) l-użu tat-tagħlim awtomatiku (bħat-tagħlim profond) għall-analiżi tad- <i>data</i> (26) l-użu tat-teknoloġiji tal-Intelliġenza Artifiċjali li jawtomatizzaw flussi tax-xoġħol differenti jew li jassistu t-teħid tad-deċiżjonijiet (bħas-software tal-awtomatizzazzjoni ta' proċess robotiku bbażat fuq l-Intelliġenza Artifiċjali) (27) l-użu tat-teknoloġiji tal-Intelliġenza Artifiċjali li jippermettu l-moviment fiżiku tal-magni permezz ta' deċiżjonijiet awtonomi bbażati fuq l-osservazzjoni tal-madwar (robots awtonomi, vetturi mingħajr sewwieq, droni awtonomi) (28) fatturi mibgħuta b'format elettroniku, bi struttura standard adattata għall-ipproċessar awtomatizzat (fatturi elettronici), minbarra t-trażmissjoni ta' fajls PDF, fis-sena kalendarja preċedenti (29) fatturi mibgħuta b'format elettroniku, mhux adattati għall-ipproċessar awtomatizzat, inkluż it-trażmissjoni ta' fajls PDF, fis-sena kalendarja preċedenti (30) fatturi mibgħuta b'format stampat, fis-sena kalendarja preċedenti
	(iii) għall-intrapriżi li jużaw xi tip ta' konnessjoni fissa tal-internet:	(31) veloċità massima kkuntrattata tad-download tal-aktar konnessjoni fissa veloċi tal-internet fil-firxiet: [0 Mbit/s, < 30 Mbit/s], [30 Mbit/s, < 100 Mbit/s], [100 Mbit/s, < 500 Mbit/s], [500 Mbit/s, < 1 Gbit/s], [ $\geq$ 1 Gbit/s]
	(iv) għall-intrapriżi li għandhom sit web:	(32) is-sit web tal-intrapriża għandu deskrizzjoni tal-oġġetti jew tas-servizzi, informazzjoni dwar il-prezzijiet (33) is-sit web tal-intrapriża għandu l-possibbiltà ta' ordnijiet jew riżervazzjonijiet jew ibbukkar online (bhall-basket tax-xiri) (34) is-sit web tal-intrapriża għandu l-possibbiltà li l-viżitaturi jippersonalizzaw jew jiddisinjaw l-oġġetti jew is-servizzi online (35) is-sit web tal-intrapriża għandu l-possibbiltà tat-traċċar jew tal-istatus tal-ordnijiet magħmulin (36) is-sit web tal-intrapriża għandu kontenut personalizzat fuq is-sit web għall-viżitaturi regolari/rikkorrenti (37) is-sit web tal-intrapriża għandu servizz ta' chat għall-appoġġ tal-klijenti (chatbot, aġent virtwali jew persuna li twieġeb lill-klijenti) (38) is-sit web tal-intrapriża għandu reklam ta' pożizzjonijiet ta' impjeg jew applikazzjoni online għal impjeg miftuħa (39) is-sit web tal-intrapriża għandu kontenut disponibbli b'mill-inqas żewġ lingwi

Obbligatorju/ fakultattiv	Ambitu (filtru)	Varjabbli
	(v) għall-intrapriži li kellhom bejgħ bl-internet, fis-sena kalendarja preċedenti:	<p>(40) il-valur tal-bejgħ bl-internet ta' oġġetti jew servizzi, jew il-perċentwal tal-fatturat totali ġġenerat mill-bejgħ bl-internet ta' oġġetti jew servizzi, fis-sena kalendarja preċedenti</p> <p>(41) il-perċentwal tal-valur tal-bejgħ bl-internet iġġenerat mill-bejgħ bl-internet lill-konsumaturi privati (min-Negożju għall-Konsumatur: B2C), fis-sena kalendarja preċedenti</p> <p>(42) il-perċentwal tal-valur tal-bejgħ bl-internet iġġenerat mill-bejgħ bl-internet lil intrapriži oħra (minn Negożju għal Negożju: B2B) u lis-settur pubbliku (minn Negożju għall-Gvern: B2G), fis-sena kalendarja preċedenti</p>
	(vi) għall-intrapriži li kellhom bejgħ bl-internet ta' oġġetti u servizzi permezz ta' siti web jew apps tal-intrapriża u permezz ta' siti web jew apps tas-suq tal-kummerċ elettroniku użati minn bosta intrapriži għall-kummerċ ta' oġġetti jew servizzi, fis-sena kalendarja preċedenti:	<p>(43) il-perċentwal tal-valur tal-bejgħ bl-internet ta' oġġetti jew servizzi ġġenerati permezz tas-siti web jew tal-apps tal-intrapriża, fis-sena kalendarja preċedenti</p> <p>(44) il-perċentwal tal-valur tal-bejgħ bl-internet ta' oġġetti jew servizzi ġġenerati mill-bejgħ permezz tas-siti web jew tal-apps fis-suq tal-kummerċ elettroniku użati minn bosta intrapriži għall-kummerċ ta' oġġetti jew servizzi, fis-sena kalendarja preċedenti</p>
	(vii) għall-intrapriži li wettqu bejgħ tat-tip EDI ta' oġġetti u servizzi, fis-sena kalendarja preċedenti:	(45) il-valur tal-bejgħ tat-tip EDI ta' oġġetti jew servizzi, jew il-perċentwal tal-fatturat totali ġġenerat mill-bejgħ tat-tip EDI ta' oġġetti jew servizzi, fis-sena kalendarja preċedenti
	(viii) għall-intrapriži li jwettqu analitika tad- <i>data</i> (minn sorsi tad- <i>data</i> interni u esterni) mill-impjegati proprji:	<p>(46) it-twettiq ta' analitika tad-<i>data</i> mir-rekords tat-tranzazzjonijiet bħad-dettalji tal-bejgħ, ir-rekords tal-pagamenti (pereżempju mill-ERP, il-hanut online tal-intrapriża)</p> <p>(47) it-twettiq ta' analitika tad-<i>data</i> fuq <i>data</i> dwar il-klijenti, bħall-informazzjoni dwar ix-xiri tal-klijenti, il-post, il-preferenzi, ir-reċensjonijiet tal-klijenti, it-tfittxijiet (pereżempju, mis-sistema CRM jew is-sit web tal-intrapriża)</p> <p>(48) it-twettiq ta' analitika tad-<i>data</i> mill-media soċjali, inkluż mill-profilu tal-media soċjali tal-intrapriża stess (bħall-informazzjoni personali, il-kummenti, il-vidjos, l-awdjo, l-immaġnijiet)</p> <p>(49) it-twettiq ta' analitika tad-<i>data</i> dwar id-<i>data</i> tal-web (bħax-xejriet tal-magni tat-tiftix, id-<i>data</i> dwar l-iscraping tal-web)</p> <p>(50) it-twettiq ta' analitika tad-<i>data</i> fuq id-<i>data</i> ta' lokalizzazzjoni mill-użu ta' apparati jew vetturi portabbli (bħall-apparati portabbli li jużaw in-networks tat-telefonija mobbli, il-konnessjonijiet bla fili jew il-GPS)</p> <p>(51) it-twettiq ta' analitika tad-<i>data</i> fuq <i>data</i> minn apparati jew sensori intelligenti (bħall-komunikazzjonijiet bejn magna u oħra (M2M), is-sensuri installati fil-makkinarju, is-sensuri tal-manifattura, il-metraġġi intelligenti, it-tikketti għall-identifikazzjoni bil-frekwenza tar-radju (RFID))</p> <p>(52) it-twettiq ta' analitika tad-<i>data</i> fuq id-<i>data</i> miftuħa tal-awtoritajiet tal-gvern (bħar-rekords pubbliċi tal-intrapriži, il-kundizzjonijiet metereoloġiċi, il-kundizzjonijiet tipografici, id-<i>data</i> dwar it-trasport, id-<i>data</i> dwar l-akkomodazzjoni, id-<i>data</i> dwar il-bini)</p> <p>(53) it-twettiq ta' <i>data</i> analitika fuq id-<i>data</i> satellitari (bħall-immaġnijiet bis-satellita, is-sinjali tan-navigazzjoni, is-sinjali tal-pożizzjoni), inkluż <i>data</i> miksuba mill-infrastruttura tal-intrapriża stess jew minn servizz ipprovdut esternament (pereżempju, l-Istazzjon tal-Art AWS) u l-esklużjoni tad-<i>data</i> ta' lokazzjoni mill-użu tal-apparati jew il-vetturi portabbli li jużaw il-GPS)</p>



Obbligatorju/ fakultattiv	Ambitu (filtru)	Varjabbli
	(ix) għall-intraprizi li jixtru servizzi tal-cloud computing li jintużaw bl-internet:	<p>(54) ix-xiri ta' email bhala servizz tal-cloud computing</p> <p>(55) ix-xiri ta' software tal-uffiċċju (bhal proċessuri tat-testi jew spreadsheets) bhala servizz tal-cloud computing</p> <p>(56) ix-xiri ta' applikazzjonijiet tas-software tal-finanzi jew tal-kontabbiltà bhala servizz tal-cloud computing</p> <p>(57) ix-xiri ta' applikazzjonijiet tas-software tal-Ippjanar tar-Riżorsi għall-Intraprizi (ERP) bhala servizz tal-cloud computing</p> <p>(58) ix-xiri ta' applikazzjonijiet tas-software għall-Ġestjoni tar-Relazzjonijiet mal-Klijenti (CRM) bhala servizz tal-cloud computing</p> <p>(59) ix-xiri ta' applikazzjonijiet tas-software (bhal programm antivirus, kontrollur tal-aċċess għan-network) bhala servizz tal-cloud computing</p> <p>(60) ix-xiri tal-ospitar tal-baži(jiet) tad-<i>data</i> tal-intrapriża bhala servizz tal-cloud computing</p> <p>(61) ix-xiri tal-ħżin tal-fajls bhala servizz tal-cloud computing</p> <p>(62) ix-xiri tal-użu tal-potenza komputazzjonali biex jithaddem is-software tal-intrapriża stess bhala servizz tal-cloud computing</p> <p>(63) ix-xiri ta' pjattaforma tal-komputazzjoni li tipprovdni ambjent ospitat għall-iżvilupp, l-ittestjar jew il-varar ta' applikazzjoni (bhal moduli tas-software li jistgħu jintużaw mill-ġdid, interfaċċi għall-ipprogrammar tal-applikazzjonijiet (APIs) bhala servizz tal-cloud computing</p>
	(x) għall-intraprizi li jużaw it-teknoloġiji tal-Intelliġenza Artifiċjali, li jirreferu speċifikament għall-varjabbli obbligatorji (21) sa (27), il-fini tal-użu:	<p>(64) l-użu ta' teknoloġiji tal-Intelliġenza Artifiċjali għall-kummerċjalizzazzjoni jew il-bejgħ (bhat-tfassil tal-profilu tal-klijenti, l-ottimizzazzjoni tal-prezzijiet, l-offerti personalizzati ta' kummerċjalizzazzjoni, l-analiżi tas-suq ibbażata fuq it-tagħlim awtomatiku, iċ-chatbots ibbażati fuq l-ipproċessar tal-lingwi naturali għall-appoġġ tal-klijenti, ir-robots awtonomi għall-ipproċessar tal-ordnijiet)</p> <p>(65) l-użu ta' teknoloġiji tal-Intelliġenza Artifiċjali għall-proċessi tal-produzzjoni jew tas-servizzi (bhall-manutenzjoni predittiva jew l-ottimizzazzjoni tal-proċess ibbażati fuq it-tagħlim awtomatiku, l-ġhodod li jikklassifikaw jew isibu d-difetti fil-prodotti abbażi tal-viżjoni kompjuterizzata, id-droni awtonomi għas-sorveljanza tal-produzzjoni, il-kompiti ta' sigurtà jew ta' spezzjoni, ix-xogħlijiet ta' assemblaġġ imwettqa minn robots awtonomi)</p> <p>(66) l-użu ta' teknoloġiji tal-Intelliġenza Artifiċjali għall-organizzazzjoni tal-proċess jew il-ġestjoni tal-amministrazzjoni tan-negozju (bhall-assistenti virtwali tan-negozju bbażati fuq it-tagħlim awtomatiku u/jew l-ipproċessar tal-lingwi naturali (pereżempju għall-abbozzar tad-dokumenti), l-analiżi tad-<i>data</i> jew it-teħid tad-deċiżjonijiet strateġiċi bbażati fuq it-tagħlim awtomatiku (pereżempju l-valutazzjoni tar-riskju, l-ippjanar jew it-tbassir tan-negozju bbażati fuq it-tagħlim awtomatiku, il-ġestjoni tar-riżorsi umani bbażata fuq it-tagħlim awtomatiku jew l-ipproċessar tal-lingwi naturali (pereżempju l-iskrinjar tal-preselezzjoni tal-kandidati, it-tfassil tal-profilu tal-impjegati jew l-analiżi tal-prestazzjoni)</p> <p>(67) l-użu ta' teknoloġiji tal-Intelliġenza Artifiċjali għal-loġistika (bħar-robots awtonomi għas-soluzzjonijiet ta' għir u ppakkjar fl-imħażen għat-trasport, it-traċċar, id-distribuzzjoni jew l-issortjar tal-pakketti, l-ottimizzazzjoni tar-rotot ibbażata fuq it-tagħlim awtomatiku)</p> <p>(68) l-użu ta' teknoloġiji tal-Intelliġenza Artifiċjali għas-sigurtà tal-ICT (bhall-għarfien tal-wiċċ ibbażat fuq il-viżjoni kompjuterizzata għall-awtentikazzjoni tal-utenti tal-ICT, id-detezzjoni u l-prevenzjoni ta' attacchi kibernetiċi bbażati fuq it-tagħlim awtomatiku)</p>

Obbligatorju/ fakultattiv	Ambitu (filtru)	Varjabbli
		<p>(69) l-użu ta' teknoloġiji tal-Intelliġenza Artifiċjali għall-kontabbiltà, il-kontroll jew il-ġestjoni tal-finanzi (bħat-tagħlim awtomatiku għall-analiżi tad-<i>data</i> li tgħin biex jittiehdu deċiżjonijiet finanzjarji, l-ipproċessar tal-fatturi bbażat fuq it-tagħlim awtomatiku, it-tagħlim awtomatiku jew l-ipproċessar tal-lingwi naturali għaż-żamma tad-dokumenti)</p> <p>(70) l-użu ta' teknoloġiji tal-Intelliġenza Artifiċjali għar-riċerka u l-iżvilupp (R&amp;D) jew attività ta' innovazzjoni, eskluża r-riċerka dwar l-AI (bħall-analiżi tad-<i>data</i> għat-tweqqif tar-riċerka, is-soluzzjoni tal-problemi tar-riċerka, l-iżvilupp ta' prodott/servizz ġdid jew imtejjeb b'mod sinifikanti abbażi tat-tagħlim awtomatiku)</p>
Varjabbli fakultattivi	<p>(i) għall-intrapriżi li għandhom persuni impjegati u persuni li jaħdmu għal rashom b'aċċess għall-internet għal finijiet ta' negozju:</p> <p>(ii) għall-intrapriżi li jużaw networks soċjali jew blogs jew mikroblogs jew siti web jew apps li jikkondividu kontenut multimedjali tal-intrapriża:</p> <p>(iii) għall-intrapriżi li jhallsu biex jirreklamaw fuq l-internet:</p> <p>(iv) għall-intrapriżi li jużaw it-teknoloġiji tal-Intelliġenza Artifiċjali, li jirreferu speċifikament għall-varjabbli obbligatorji (21) sa (27), il-mod tal-akkwist:</p>	<p>(1) il-ħlas għar-reklamar fuq l-internet (bħar-reklami fuq magni tat-tiftix, fuq il-media soċjali, fuq siti web jew apps oħra)</p> <p>(2) il-bejgħ ta' (l-aċċess għal) <i>data</i> tal-intrapriża stess (bħad-<i>data</i> dwar il-preferenzi tal-klijenti tal-intrapriża, id-<i>data</i> mill-apparati u s-sensuri intelliġenti tal-intrapriża), fis-sena kalendarja preċedenti</p> <p>(3) ix-xiri ta' (l-aċċess għal) <i>data</i> (bħad-<i>data</i> dwar il-preferenzi tal-klijenti ta' intrapriżi oħra, id-<i>data</i> mill-apparati u s-sensuri intelliġenti ta' intrapriżi oħra), fis-sena kalendarja preċedenti</p> <p>(4) l-użu tal-media soċjali għall-iżvilupp tal-immagna tal-intrapriża jew għall-kummerċjalizzazzjoni tal-prodotti (bħar-reklamar jew il-varar ta' prodotti)</p> <p>(5) l-użu tal-media soċjali biex jiksbu jew iwieġbu l-opinjoni, ir-reċensjonijiet jew il-mistoqsijiet tal-klijenti</p> <p>(6) l-użu tal-media soċjali biex jiġu involuti l-klijenti fl-iżvilupp jew fl-innovazzjoni tal-oġġetti jew tas-servizzi</p> <p>(7) l-użu tal-media soċjali għall-kollaborazzjoni mas-shab fin-negozju (bħall-fornituri) jew ma' organizzazzjonijiet oħra (bħall-awtoritajiet pubbliċi, l-organizzazzjonijiet mhux governattivi)</p> <p>(8) l-użu tal-media soċjali għar-reklutaġġ tal-impjegati</p> <p>(9) l-użu tal-media soċjali għall-iskambju tal-fehmiet, tal-opinjoni jew tal-għarfien fi hdan l-intrapriża</p> <p>(10) l-użu ta' reklamar immirat ibbażat fuq il-kontenut jew il-kliem prinċipali mfitteż mill-utenti tal-internet</p> <p>(11) l-użu ta' reklamar immirat ibbażat fuq it-traċċar tal-attivitajiet tal-passat jew tal-profil tal-utent</p> <p>(12) l-użu ta' reklamar immirat ibbażat fuq il-ġeolokalizzazzjoni tal-utenti tal-internet</p> <p>(13) l-użu ta' kwalunkwe metodu iehor ta' reklamar immirat fuq l-internet għajr dawk speċifikati fil-varjabbli fakultattivi (10), (11) jew (12)</p> <p>(14) żvilupp mill-impjegati proprji (inkluż dawk impjegati f'intrapriża omm jew affiljata)</p> <p>(15) is-software jew is-sistemi kummerċjali ġew immodifikati mill-impjegati proprji (inkluż dawk impjegati f'intrapriża omm jew affiljata)</p> <p>(16) is-software jew is-sistemi b'sors miftuħ ġew immodifikati mill-impjegati proprji (inkluż dawk impjegati f'intrapriża omm jew affiljata)</p>

Obbligatorju/ fakultattiv	Ambitu (filtru)	Varjabbli
		(17) inxtraw software jew sistemi kummerċjali lesti biex jintużaw (inkluż l-eżempji fejn tkun diġà giet inkorporata fl-oġġett jew fis-sistema mixtrija) (18) ġew ikkuntrattati fornituri esterni biex jiżviluppawhom jew jimmodifikawhom
	(v) għall-intrapriži li ma użaw l-ebda teknoloġija tal-Intelliġenza Artifiċjali, li jirreferu speċifikament għall-varjabbli obbligatorji (21) sa (27):	(19) kunsiderazzjoni tal-użu ta' kwalunkwe teknoloġija tal-Intelliġenza Artifiċjali, li jirreferu speċifikament għall-varjabbli obbligatorji (21) sa (27)
	(vi) għall-intrapriži li ma użaw l-ebda teknoloġija tal-Intelliġenza Artifiċjali iżda li kkunsidraw jużawhom, li jirreferu speċifikament għall-varjabbli obbligatorji (21) sa (27):	(20) it-teknoloġiji tal-Intelliġenza Artifiċjali ma ntużawx għax il-kostijiet kienu jidhru għoljin wisq (21) it-teknoloġiji tal-Intelliġenza Artifiċjali ma ntużawx minhabba nuqqas ta' għarfien espert rilevanti fl-intrapriża (22) it-teknoloġiji tal-Intelliġenza Artifiċjali ma ntużawx minhabba inkompatibbiltà ma' tagħmir, software jew sistemi eżistenti (23) it-teknoloġiji tal-Intelliġenza Artifiċjali ma ntużawx minhabba diffikultajiet bid-disponibbiltà jew il-kwalità tad- <i>data</i> meħtieġa (24) it-teknoloġiji tal-Intelliġenza Artifiċjali ma ntużawx minhabba thassib dwar il-ksur tal-protezzjoni tad- <i>data</i> u l-privatezza (25) it-teknoloġiji tal-Intelliġenza Artifiċjali ma ntużawx minhabba nuqqas ta' ċarezza dwar il-konsegwenzi ġuridiċi (bħar-responsabbiltà f'każ ta' dannu kkawżat mill-użu tal-Intelliġenza Artifiċjali) (26) it-teknoloġiji tal-Intelliġenza Artifiċjali ma ntużawx minhabba kunsiderazzjonijiet etiċi (27) it-teknoloġiji tal-Intelliġenza Artifiċjali ma ntużawx minhabba li mhumiex utli għall-intrapriża
	(vii) għall-intrapriži li bagħtu fatturi b'format elettroniku, bi struttura standard adattata għall-ipproċessar awtomatizzat (fatturi elettronici), minbarra t-trażmissjoni ta' fajls PDF, fis-sena kalendarja preċedenti:	(28) persentaġġ ta' fatturi elettronici mill-fatturi kollha mibgħuta, jew perċentwal tal-fatturi elettronici mill-fatturi kollha mibgħuta f'dawn il-firxiet li ġejjin: [0,<10], [10,<25], [25,<50], [50,<75], [>=75], fis-sena kalendarja preċedenti
Unità tal-kejl	Ċifri assoluti, minbarra l-karatteristiċi relatati mal-fatturat fil-munita nazzjonali (eluf) jew perċentwal tal-fatturat (totali)	
Popolazzjoni statistika	<i>Kopertura tal-attività:</i> It-Taqsimiet C sa J, L sa N u l-grupp 95.1 tan-NACE <i>Kopertura tal-klassi tad-daqs:</i> Intrapriži b'10 persuni impjegati u persuni li jaħdmu għal rashom jew aktar. Intrapriži b'inqas minn 10 persuni impjegati u persuni li jaħdmu għal rashom jistgħu jiġu koperti b'mod fakultattiv	

Unità tal-kejl	Ċifri assoluti, minbarra l-karatteristiċi relatati mal-fatturat fil-munita nazzjonali (eluf) jew perċentwal tal-fatturat (totali)
Diżaggregazzjonijiet	<p><i>Diżaggregazzjoni skont l-attività</i></p> <p><b>ghall-kalkolu tal-aggregati nazzjonali:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— l-aggregati tat-taqsimiet u l-gruppi tan-NACE C+D+E+F+G+H+I+J+L+M+N+95.1, D+E</li> <li>— it-taqsimiet tan-NACE: C, F, G, H, I, J, L, M, N</li> <li>— id-diviżjonijiet tan-NACE: 47, 55</li> <li>— l-aggregati tad-diviżjonijiet tan-NACE: 10+11+12+13+14+15+16+17+18, 19+20+21+22+23, 24+25, 26+27+28+29+30+31+32+33</li> <li>— l-aggregati tad-diviżjonijiet u tal-gruppi: 26.1+26.2+26.3+26.4+26.8+46.5+58.2+61+62+63.1+95.1</li> </ul> <p><b>ghall-kontribuzzjoni lit-totali Ewropej biss</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— it-taqsimiet tan-NACE: D, E</li> <li>— id-diviżjonijiet tan-NACE: 19, 20, 21, 26, 27, 28, 45, 46, 61, 72, 79</li> <li>— il-grupp tan-NACE: 95.1</li> <li>— l-aggregati tad-diviżjonijiet tan-NACE: 10+11+12, 13+14+15, 16+17+18, 22+23, 29+30, 31+32+33, 58+59+60, 62+63, 69+70+71, 73+74+75, 77+78+80+81+82</li> </ul> <p><i>Klassi tad-daqs tal-ghadd ta' persuni impjegati u persuni li jahdmu għal rashom: 10+, 10-49, 50-249, 250+; fakultattivi: 0-9, 0-1, 2-9</i></p>
Skadenza għat-trażmissjoni tad- <i>data</i>	Il-5 ta' Ottubru 2023

**REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2022/1345****tal-1 ta' Awwissu 2022****li jistabbilixxi regoli għall-applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2016/429 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tar-reġistrazzjoni u l-approvazzjoni ta' stabbilimenti li jzommu annimali terrestri u li jiġbru, jipproduċu, jipproċessaw jew jaħznu prodotti ġerminali****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2016/429 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Marzu 2016 dwar il-mard trażmissibbli tal-annimali u li jemenda u jhassar ċerti atti fil-qasam tas-saħħa tal-annimali ("Liġi dwar is-Saħħa tal-Annimali")<sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 86(1) u (2) u l-Artikolu 96(3) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (UE) 2016/429 jistabbilixxi regoli għall-mard tal-annimali trażmissibbli lill-annimali jew l-umani, inkluż ir-regoli dwar ir-reġistrazzjoni u l-approvazzjoni mill-awtorità kompetenti tal-istabbilimenti li jzommu annimali terrestri u li jiġbru, jipproduċu, jipproċessaw jew jaħznu prodotti ġerminali.
- (2) Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/2035<sup>(2)</sup> jissupplimenta r-Regolament (UE) 2016/429 billi jistabbilixxi regoli dettaljati dwar ir-reġistri li għandhom jinżammu mill-awtorità kompetenti tal-istabbilimenti rreġistrati u approvati li jzommu annimali terrestri u li jiġbru, jipproduċu, jipproċessaw jew jaħznu prodotti ġerminali rreġistrati magħha jew approvati minnha.
- (3) B'mod partikolari, l-Artikolu 18, il-punt (d), tar-Regolament Delegat (UE) 2019/2035 jipprevedi li fir-reġistru tal-istabbilimenti tal-annimali terrestri miżmuma u tal-imfaqas irreġistrati magħha, l-awtorità kompetenti għandha tinkludi l-indirizz u l-koordinati ġeografici (latitudni u longitudni) tal-pożizzjoni tal-istabbiliment. Barra minn hekk, l-Artikolu 18, il-punt (h), tar-Regolament Delegat (UE) 2019/2035 jipprevedi li f'dak ir-reġistru, l-awtorità kompetenti għandha tinkludi informazzjoni dwar il-perjodu li matulu l-annimali jew il-bajd għat-tifqis jinżammu fl-istabbiliment jekk ma jkunx okkupat kontinwament, inkluż l-okkupazzjoni staġonali jew l-okkupazzjoni waqt avvenimenti partikolari. Filwaqt li l-Artikolu 84(1), il-punt (b), tar-Regolament (UE) 2016/429 jipprevedi li l-operaturi tal-istabbilimenti li jzommu annimali terrestri jew li jiġbru, jipproduċu, jipproċessaw jew jaħznu prodotti ġerminali għandhom jipprovdu lill-awtorità kompetenti b'ċerta informazzjoni sabiex l-istabbilimenti tagħhom jiġu rreġistrati, dik l-informazzjoni ma tinkludix l-informazzjoni dettaljata kollha meħtieġa skont l-Artikolu 18, il-punti (d) u (h), tar-Regolament Delegat (UE) 2019/2035. Għalhekk jixraq li jiġi stabbilit rekwiżit għall-operaturi tal-istabbilimenti tal-annimali terrestri miżmuma u tal-imfaqas biex jipprovdu tali informazzjoni dettaljata lill-awtorità kompetenti għall-fini tar-reġistrazzjoni.
- (4) Bl-istess mod, l-Artikolu 21, il-punti (d) u (h), tar-Regolament Delegat (UE) 2019/2035 jipprevedi wkoll li fir-reġistru tagħha tal-istabbilimenti approvati minnha, l-awtorità kompetenti għandha tinkludi l-istess informazzjoni dettaljata meħtieġa mill-Artikolu 18, il-punti (d) u (h), ta' dak ir-Regolament Delegat. Filwaqt li l-Artikolu 96(1) tar-Regolament (UE) 2016/429 jirrikjedi li l-operaturi jipprovdu lill-awtorità kompetenti b'ċerta informazzjoni għall-finijiet tal-applikazzjoni tagħhom għall-approvazzjoni tal-istabbiliment tagħhom, dik l-informazzjoni ma tinkludix l-informazzjoni dettaljata kollha meħtieġa skont l-Artikolu 21, il-punti (d) u (h), tar-Regolament Delegat (UE) 2019/2035. Għalhekk jixraq li jiġi stabbilit rekwiżit għall-operaturi tal-istabbilimenti tal-annimali terrestri miżmuma u tal-imfaqas biex jipprovdu tali informazzjoni dettaljata lill-awtorità kompetenti għall-fini tal-approvazzjoni.

<sup>(1)</sup> ĠU L 84, 31.3.2016, p. 1.

<sup>(2)</sup> Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/2035 tat-28 ta' Ġunju 2019 li jissupplimenta r-Regolament (UE) 2016/429 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward ir-regoli għall-istabbilimenti li jzommu l-annimali terrestri u l-imfaqas, u t-traċċabbiltà ta' ċerti annimali terrestri miżmuma u tal-bajd għat-tifqis (ĠU L 314, 5.12.2019, p. 115).

- (5) Barra minn hekk, l-Artikolu 85 tar-Regolament (UE) 2016/429 jipprevedi li permezz ta' deroga mill-Artikolu 84(1) ta' dak ir-Regolament, l-Istati Membri jistgħu jeżentaw mir-rekwiżit tar-reġistrazzjoni ċerti kategoriji ta' stabbilimenti li jipprezentaw riskju insinifikanti għas-saħħa tal-annimali jew dik pubblika. Tali eżenzjonijiet jistgħu jingħataw biss jekk dawk il-kategoriji ta' stabbilimenti jkunu ta' tip li jaqa' taħt ir-regoli stabbiliti f'att ta' implimentazzjoni adottat f'konformità mal-Artikolu 86(2) ta' dak ir-Regolament. Għalhekk jenhtieg li jiġu stabbiliti regoli li jikkonċernaw it-tipi ta' stabbilimenti li jipprezentaw riskju insinifikanti li jistgħu jiġu eżentati mir-rekwiżit tar-reġistrazzjoni mill-Istati Membri f'konformità mal-Artikolu 85.
- (6) Ċerti stabbilimenti, b'mod partikolari dawk li jzommu l-ungulati, ma jistgħux jitqiesu li jipprezentaw riskju insinifikanti, kif imsemmi fl-Artikolu 85 tar-Regolament (UE) 2016/429, minhabba għadd ta' mard elenkat li jista' jiġi trazzmess mill-ungulati u li jista' jaffettwa l-istat ta' saħħa tal-annimali tal-istabbilimenti jew taż-żoni f'dak ir-rigward. Bl-istess mod, il-klieb, il-qtates u l-inmsa miżmuma fi stabbiliment għal finijiet ta' tnissil ma jistgħux jitqiesu li jipprezentaw riskju insinifikanti, speċjalment mill-perspettiva tas-saħħa tal-bniedem.
- (7) Il-moviment ta' annimali, prodotti ġerminali jew prodotti ta' oriġini mill-annimali jikkostitwixxi fattur ta' riskju importanti għas-saħħa tal-annimali u tal-bniedem. Għalhekk, l-istabbilimenti fejn isehħu l-movimenti, li b'mod partikolari jinvolvu movimenti lejn jew minn Stati Membri oħra jew pajjiżi terzi, jenhtieg li jitqiesu li ma jipprezentawx riskju insinifikanti. Madankollu, l-istabbilimenti fejn annimali, prodotti ġerminali jew prodotti ta' oriġini mill-annimali jinżammu b'ċerta kontinwità u l-iskop primarju mhuwiex il-moviment ta' dawk l-annimali, il-prodotti ġerminali jew il-prodotti ta' oriġini mill-annimali lejn l-istabbiliment jew barra minnu, jistgħu jitqiesu li jipprezentaw riskju insinifikanti, anki jekk tali movimenti jsehħu fuq bażi okkażjonali.
- (8) Hafna drabi l-operaturi jzommu annimali terrestri ta' diversi speċijiet fl-istess stabbiliment. Jekk Stat Membru jeżenta mir-rekwiżit tar-reġistrazzjoni ċerti kategoriji ta' stabbilimenti li jipprezentaw riskju insinifikanti, kif previst fl-Artikolu 85 tar-Regolament (UE) 2016/429, mhuwiex proporzjonat mar-riskju involut li l-operaturi jintalbu jipprovdu l-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 84(1), il-punt (b)(iii), rigward l-annimali terrestri miżmuma li għalihom l-istabbiliment jista' jiġi eżentat mir-rekwiżit tar-reġistrazzjoni f'konformità mal-Artikolu 3 ta' dan ir-Regolament daqsliekeku dawk l-annimali kienu l-uniċi annimali miżmuma f'dak l-istabbiliment.
- (9) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma f'konformità mal-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

#### Artikolu 1

### Suġġett u kamp ta' applikazzjoni

Dan ir-Regolament jistabbilixxi regoli li jikkonċernaw:

- (a) l-informazzjoni li għandha tingħata mill-operaturi tal-istabbilimenti tal-annimali terrestri miżmuma u tal-imfaqs għall-fini tar-reġistrazzjoni tal-istabbilimenti tagħhom, kif previst fl-Artikolu 84(1) tar-Regolament (UE) 2016/429;
- (b) it-tipi ta' stabbilimenti li jzommu annimali terrestri li jipprezentaw riskju insinifikanti, li l-Istati Membri jistgħu jeżentawhom mir-rekwiżit tar-reġistrazzjoni f'konformità mal-Artikolu 85 tar-Regolament (UE) 2016/429;
- (c) l-informazzjoni li għandha tingħata mill-operaturi tal-istabbilimenti tal-annimali terrestri miżmuma u tal-imfaqs fl-applikazzjoni tagħhom għall-approvazzjoni tal-istabbilimenti tagħhom f'konformità mal-Artikolu 96(1) tar-Regolament (UE) 2016/429.

*Artikolu 2***Informazzjoni li għandha tinghata mill-operaturi għall-fini tar-reġistrazzjoni tal-istabbiliment tagħhom**

1. Qabel jibdew tali attivitajiet, l-operaturi tal-istabbilimenti tal-annimali terrestri miżmuma u tal-imfaqas imsemmija fl-Artikolu 84(1) tar-Regolament (UE) 2016/429 għandhom, flimkien mal-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 84(1), il-punt (b), ta' dak ir-Regolament, jipprovdu lill-awtorità kompetenti bl-informazzjoni li ġejja:

- (a) l-indirizz u l-koordinati ġeografici (latitudni u longitudni) tal-pożizzjoni tal-istabbiliment li għandu jiġi rreġistrat;
- (b) il-perjodu li matulu l-annimali terrestri jew il-bajd għat-tifqis jinżammu fl-istabbiliment irreġistrat jekk ma jkunx okkupat kontinwament, inkluż l-okkupazzjoni staġonali jew l-okkupazzjoni waqt avvenimenti partikolari.

2. L-operaturi tal-istabbilimenti tal-annimali terrestri miżmuma msemmija fl-Artikolu 84(1) tar-Regolament (UE) 2016/429 ma għandhomx ikunu obbligati jipprovdu lill-awtorità kompetenti bl-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 84(1), il-punt (b)(iii), ta' dak ir-Regolament, fir-rigward tal-annimali terrestri miżmuma li jaqgħu taht id-deroga użata mill-Istati Membri f'konformità mal-Artikolu 3 ta' dan ir-Regolament.

*Artikolu 3***Tipi ta' stabbilimenti li jżommu annimali terrestri li jistgħu jiġi eżentati mir-reqwizit tar-reġistrazzjoni mill-Istati Membri**

1. L-Istati Membri jistgħu jeżentaw mir-reqwiziti tar-reġistrazzjoni l-istabbilimenti li jżommu annimali terrestri li jipprezentaw riskju insinifikanti, kif previst fl-Artikolu 85 tar-Regolament (UE) 2016/429, jekk jiġu ssodisfati l-kriterji li ġejjin:

- (a) ma jinżamm l-ebda unġulat fl-istabbiliment;
- (b) ma jinżamm l-ebda kelb, qattus jew nemes għat-tniissil fl-istabbiliment;
- (c) l-istabbiliment ma jkun involut fl-ebda moviment ta' annimali terrestri miżmuma, prodotti ġerminali jew prodotti ta' oriġini mill-annimali lejn jew minn Stat Membru jew pajjiż terz;
- (d) l-annimali terrestri miżmuma, il-prodotti ġerminali jew il-prodotti ta' oriġini mill-annimali fl-istabbiliment mhumiex maħsuba għall-moviment barra mill-istabbiliment.

2. L-Istati Membri li jeżentaw l-istabbilimenti f'konformità mal-paragrafu 1 jistgħu jstabbilixxu kriterji addizzjonali dwar il-limiti fuq l-għadd ta' annimali terrestri miżmuma li jistgħu jinżammu f'tali stabbilimenti u jirrestringu l-pożizzjoni ġeografika ta' dawk l-istabbilimenti, b'mod partikolari fir-rigward tal-prossimità tagħhom għal stabbilimenti rreġistrati jew approvati mill-awtorità kompetenti.

*Artikolu 4***Informazzjoni li għandha tinghata mill-operaturi fl-applikazzjoni tagħhom għall-approvazzjoni tal-istabbiliment tagħhom**

L-operaturi tal-istabbilimenti tal-annimali terrestri miżmuma u tal-imqafas, għall-fini tal-applikazzjoni tagħhom għall-approvazzjoni tal-istabbiliment tagħhom kif previst fl-Artikolu 94(1) u l-Artikolu 95, il-punt (a), tar-Regolament (UE) 2016/429, flimkien mal-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 96(1) ta' dak ir-Regolament, għandhom jipprovdu l-awtorità kompetenti bl-informazzjoni li ġejja:

- (a) l-indirizz u l-koordinati ġeografici (latitudni u longitudni) tal-pożizzjoni tal-istabbiliment li għandu jiġi approvat;
- (b) il-perjodu li matulu l-annimali jew il-bajd għat-tifqis jinżammu fl-istabbiliment approvat jekk ma jkunx okkupat kontinwament, inkluż l-okkupazzjoni staġonali jew l-okkupazzjoni waqt avvenimenti partikolari;

*Artikolu 5***Dhul fis-sehh**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Ufficjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-1 ta' Awwissu 2022.

*Għall-Kummissjoni*  
*Il-President*  
Ursula VON DER LEYEN

---



## REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2022/1346

tal-1 ta' Awwissu 2022

**li jemenda l-Annessi II u III tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-livelli massimi ta' residwi għall-1,4-dimetilnaftalen, għall-8-idrossikinolina, għall-pinoksaden u għall-valifenalat f'ċerti prodotti jew fuqhom**

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Frar 2005 dwar il-livelli massimi ta' residwi ta' pestiċidi fi jew fuq ikel u għalf li jorġina minn pjanti u animali u jemenda d-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 14(1)(a) u l-Artikolu 49(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Għall-1,4-dimetilnaftalen, l-8-idrossikinolina, il-pinoksaden u l-valifenalat, il-livelli massimi ta' residwi (MRLs) ġew stabbiliti fil-Parti A tal-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 396/2005.
- (2) L-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel (minn hawn 'il quddiem "l-Awtorità") ressqet opinjoni motivata lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri dwar l-MRLs eżistenti għall-1,4-dimetilnaftalen f'konformità mal-Artikolu 12(1) tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 <sup>(2)</sup>. L-Awtorità pproponiet li d-definizzjoni tar-residwi tinbidel għal prodotti ta' oriġini mill-animali. L-awtorità qieset li, peress li l-1,4-dimetilnaftalen tista' tkun preżenti b'mod naturali fil-prodotti tal-pjanti, jista' ma jkunx xieraq li MRLs għal prodotti li jorġinaw mill-pjanti jiġu f'fissati fil-Limitu ta' Determinazzjoni (LOD). Ikkonkludiet li ma kienx hemm biżżejjed *data* ta' monitoraġġ disponibbli għall-prodotti tal-pjanti (minbarra għall-patata) u xi informazzjoni dwar il-patata u l-prodotti ta' oriġini mill-animali ma kienet disponibbli, u li kienet meħtieġa kunsiderazzjoni ulterjuri mill-manigiers tar-riskju. Billi ma hemm l-ebda riskju għall-konsumaturi, jenhtieg li l-MRLs kollha jiġu stabbiliti fl-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 396/2005. L-MRLs għall-prodotti li jorġinaw mill-pjanti (bl-eċċezzjoni tal-patata) jenhtieg li jiġu stabbiliti abbażi tad-*data* ta' monitoraġġ disponibbli bhalissa. Għall-patata u għall-prodotti ta' oriġini mill-animali, l-MRLs jenhtieg li jiġu stabbiliti fil-livelli identifikati mill-Awtorità. L-MRLs kollha msemmija hawn fuq se jiġu rieżaminati; ir-rieżami se jqis l-informazzjoni disponibbli fi żmien sentejn mill-pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament.
- (3) L-Awtorità ressqet opinjoni motivata lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri dwar l-MRLs eżistenti għall-8-idrossikinolina f'konformità mal-Artikolu 12(1) tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 <sup>(3)</sup>. L-awtorità kkonkludiet li, minhabba *data* nieqsa, il-valutazzjoni tar-riskju għall-konsumaturi mwettqa hija indikattiva u għalhekk ipproponiet li l-MRLs kollha jiġu stabbiliti jew jinżammu fl-LOD. Billi ma hemm l-ebda riskju għall-konsumaturi, l-MRLs kollha jenhtieg li jiġu stabbiliti fl-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 396/2005.
- (4) L-Awtorità ressqet opinjoni motivata lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri dwar l-MRLs eżistenti għall-pinoksaden f'konformità mal-Artikolu 12(1) tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 <sup>(4)</sup>. Hija pproponiet li tinbidel id-definizzjoni tar-residwi. Irrakkomandat li jitbaxxew l-MRLs għax-xgħir, għas-segala u għall-qamħ. L-Awtorità kkonkludiet li xi informazzjoni ma kienet disponibbli b'raba mal-MRLs għall-prodotti li jorġinaw mill-animali, u li kienet meħtieġa kunsiderazzjoni ulterjuri mill-manigiers tar-riskju. L-MRLs għall-prodotti li jorġinaw mill-animali se jiġu rieżaminati; ir-rieżami se jqis l-informazzjoni disponibbli fi żmien sentejn mill-pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament. Peress li ma hemmx riskju għall-konsumaturi, l-MRLs jenhtieg li jiġu stabbiliti fl-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 fil-livell eżistenti jew fil-livell identifikat mill-Awtorità.

<sup>(1)</sup> ĠUL 70, 16.3.2005, p. 1.

<sup>(2)</sup> L-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel; Reasoned Opinion on the review of the existing maximum residue levels for 1,4-dimethylnaphthalene according to Article 12 of Regulation (EC) No 396/2005. EFSA Journal 2021;19(5):6597.

<sup>(3)</sup> L-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel; Reasoned opinion on the review of the existing maximum residue levels for 8-hydroxyquinoline according to Article 12 of Regulation (EC) No 396/2005. EFSA Journal 2021;19(4):6566.

<sup>(4)</sup> L-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel; Reasoned opinion on the review of the existing maximum residue levels for pinoxaden according to Article 12 of Regulation (EC) No 396/2005. EFSA Journal 2021;19(3):6503.

- (5) L-Awtorità ressqet opinjoni motivata lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri dwar l-MRLs eżistenti għall-valifenalat f'konformità mal-Artikolu 12(1) tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 <sup>(\*)</sup>. L-Awtorità pproponiet li d-definizzjoni tar-residwu tinbidel għal prodotti ta' oriġini mill-annimali. Irrakkomandat li jitbaxxew l-MRLs għall-basal, għax-xalotti u għall-brunġiel. Għal prodotti oħrajn irrakkomandat li l-MRLs eżistenti joghlew jew jibqgħu kif inhuma. Fir-rigward tal-MRL għat-tadam, l-Awtorità kkonkludiet li xi informazzjoni ma kinitx disponibbli u li kienet meħtieġa kunsiderazzjoni ulterjuri mill-manigġers tar-riskju. L-MRL għat-tadam se jiġi rieżaminat. Ir-rieżami se jqis l-informazzjoni disponibbli fi żmien sentejn mill-pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament. Peress li ma hemmx riskju għall-konsumaturi, dan l-MRL jenħtieġ li jiġu stabbiliti fl-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 fil-livell eżistenti jew fil-livell identifikat mill-Awtorità.
- (6) Rigward il-prodotti li fuqhom mhux awtorizzat l-użu tal-prodott għall-protezzjoni tal-pjanti kkonċernat, u li għalihom ma jeżistu l-ebda tolleranzi tal-importazzjoni jew limiti massimi tar-residwi fil-Codex (CXLs), l-MRLs jenħtieġ li jiġu stabbiliti fl-LOD speċifiku jew jenħtieġ li japplika l-MRL prestabbilit, kif previst fl-Artikolu 18(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 396/2005.
- (7) Il-Kummissjoni kkonsultat mal-laboratorji ta' referenza tal-Unjoni Ewropea dwar ir-residwi tal-pestiċidi rigward il-htieġa li jiġu adattati ċerti LODs. Għas-sustanzi kollha koperti minn dan ir-Regolament, dawk il-laboratorji pproponew LODs speċifiċi għall-prodott li jistgħu jinkisbu b'mod analitiku.
- (8) Il-modifiki tal-MRLs proposti minn dan ir-Regolament huma bbażati fuq l-opinjoni motivati tal-Awtorità u jqisu dawk il-fatturi elenkati fl-Artikolu 14(2) tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 li huma rilevanti għal kull sustanza koperta minn dan ir-Regolament.
- (9) Is-shab kummerċjali tal-Unjoni ġew ikkonsultati dwar l-MRLs il-ġodda permezz tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ, u tqiesu l-kummenti tagħhom.
- (10) Għalhekk, jenħtieġ li r-Regolament (KE) Nru 396/2005 jiġi emendat skont dan.
- (11) Biex jippermetti l-kummerċjalizzazzjoni, l-ipproċessar u l-konsum normali tal-prodotti, jenħtieġ li dan ir-Regolament jipprevedi dispożizzjonijiet tranżitorji għall-prodotti li ġew immanifatturati qabel ma ġew modifikati l-MRLs u li l-informazzjoni dwarhom turi li nżamm livell għoli ta' protezzjoni tal-konsumaturi.
- (12) Jenħtieġ li jithalla jgħaddi perjodu raġonevoli ta' żmien qabel ma jibdeu japplikaw l-MRLs modifikati, sabiex l-Istati Membri, il-pajjiżi terzi u l-operaturi tan-negozji tal-ikel jingħataw biżżejjed żmien biex ihejju ruħhom halli jkunu konformi mar-rekwiziti l-ġodda li jirriżultaw mill-modifika tal-MRLs.
- (13) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma f'konformità mal-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

#### Artikolu 1

L-Annessi II u III tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 huma emendati f'konformità mal-Anness ta' dan ir-Regolament.

#### Artikolu 2

Ir-Regolament (KE) Nru 396/2005 kif kien qabel ma ġie emendat b'dan ir-Regolament għandu jibqa' japplika għall-prodotti li ġew manifatturati fl-Unjoni jew li ġew importati fl-Unjoni qabel it-22 ta' Frar 2023.

<sup>(\*)</sup> L-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel; Reasoned opinion on the review of the existing maximum residue levels for valifenalate according to Article 12 of Regulation (EC) No 396/2005. EFSA Journal 2021;19(5):6591.

*Artikolu 3*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Ufficjali tal-Unjoni Ewropea*.

Għandu japplika mit-22 ta' Frar 2023.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-1 ta' Awwissu 2022.

*Għall-Kummissjoni*  
*Il-President*  
Ursula VON DER LEYEN

---

## ANNEX

L-Annessi II u III tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 huma emendati kif ġej:

(1) fl-Anness II, jiżdiedu l-kolonna li ġejjin għall-1,4-dimetilnaftalen, għall-8-idrossikinolina, għall-pinoksaden u għall-valifenalat:

**Ir-residwi tal-pestiċidi u l-livelli massimi tar-residwi (mg/kg)**

Numru tal-kodiċi	Gruppi u eżempji ta' prodotti individwali li għalihom japplikaw l-MRLs (*)	1,4-dimetilnaftalen (R) (F)	8-idrossikinolina (somma ta' 8-idrossikinolina u l-impluq tagħha, espressa bħala 8-idrossikinolina)	Somma ta' M4 u M6 (kemm hielsa kif ukoll konjugati), espressa bħala pinoksaden (R) (A)	Valifenalat (R) (A)
0100000	<b>FROTT, FRISK jew IFFRIŻAT; ĠEWŻ TAS-SIĠAR</b>	<b>0,05(+)</b>		<b>0,03 (*)</b>	
0110000	<b>Frott taċ-ċitru</b>	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0110010	Grejpfrut	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0110020	Laring	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0110030	Lumi	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0110040	Xkomp	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0110050	Mandolin	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0110990	Oħrajn (2)	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0120000	<b>Ġewż tas-siġar</b>	<b>0,05(+)</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0120010	Lewż	<b>0,05(+)</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0120020	Ġewż tal-Brazil	<b>0,05(+)</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0120030	Ġewż tal-anakardju	<b>0,05(+)</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0120040	Qastan	<b>0,05(+)</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0120050	Ġewż tal-Indi	<b>0,05(+)</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0120060	Ġellewż	<b>0,05(+)</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0120070	Macadamia	<b>0,05(+)</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0120080	Ġewż Amerikan	<b>0,05(+)</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0120090	Qlub tal-ġewż tal-arżnu	<b>0,05(+)</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0120100	Pistaċċi	<b>0,05(+)</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0120110	Ġewż	<b>0,05(+)</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0120990	Oħrajn (2)	<b>0,05(+)</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0130000	<b>Pomu</b>	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0130010	Tuffieħ	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0130020	Langas	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0130030	Sfargel	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0130040	Naspli	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0130050	Naspli tal-Ġappun	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)

0130990	Oħrajn (2)	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0140000	<b>Frott tal-ghadma</b>	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0140010	Berquq	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0140020	Ċiras (helu)	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0140030	Hawħ	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0140040	Għanbaqar	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0140990	Oħrajn (2)	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0150000	<b>Kukku u frott żgħir ieħor</b>	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	
0151000	<b>(a) għeneb</b>	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	<b>1</b>
0151010	Għeneb tal-mejda	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	<b>1</b>
0151020	Għeneb għall-inbid	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	<b>1</b>
0152000	<b>(b) frawli</b>	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0153000	<b>(c) frott tal-kannamiela</b>	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0153010	Tut	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0153020	Tut salvagg	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0153030	Lampun (aħmar u isfar)	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0153990	Oħrajn (2)	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0154000	<b>(d) frott żgħir u kukku oħrajn</b>	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0154010	Mirtill	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0154020	Cranberries	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0154030	Ribes (ħamra, sewda u bajda)	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0154040	Ribes bix-xewk (ħodor, ħomor u sofor)	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0154050	Warda skoċċiża	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0154060	Ċawsli (iswed u abjad)	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0154070	Għanżalor/naspli tal-Mediterran	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0154080	Frott tas-sebuqa	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0154990	Oħrajn (2)	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0160000	<b>Frott ta' diversi tipi bl-affarijiet li ġejjin:</b>	<b>0,05(+)</b>		<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0161000	<b>(a) b'qoxra li tittiekel</b>	<b>0,05(+)</b>		<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0161010	Tamal	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0161020	Tin	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0161030	Żebbuġ tal-mejda	<b>0,05(+)</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0161040	Laring tal-qsari	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0161050	Karambola	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0161060	Kaki	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)

0161070	Ghanbaqar ta' Ġava	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0161990	Ohrajn (2)	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0162000	<b>(b) b'qoxra li ma tittikilx, u żgħir</b>	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0162010	Frott tal-Kiwi (aħdar, ahmar, isfar)	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0162020	Liċċi	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0162030	Frott tal-passjoni	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0162040	Bajtar tax-xewk	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0162050	Tuffieħ stilla	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0162060	Frott tal-kaki tal-Virginja	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0162990	Ohrajn (2)	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0163000	<b>(c) b'qoxra li ma tittikilx, u kbir</b>	<b>0,05(+)</b>		<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0163010	Avokado	<b>0,05(+)</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0163020	Banana	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0163030	Mango	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0163040	Papaja	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0163050	Rummien	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0163060	Ĉerimoja	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0163070	Gwava	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0163080	Ananas	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0163090	Frotta tas-siġra tal-hobż	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0163100	Durian	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0163110	Il-frotta tal-annona	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0163990	Ohrajn (2)	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0200000	<b>HAXIX, FRISK JEW IFFRIŻAT</b>				
0210000	<b>Hxejjex tal-għeruw u tat-tuberi</b>		0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0211000	<b>(a) patata</b>	15(+)	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0212000	<b>(b) hxejjex tropikali tal-għeruw u tat-tuberi</b>	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0212010	Għeruw tal-kassava	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0212020	Patata ħelwa	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0212030	Jammijiet	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0212040	Ararut	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0212990	Ohrajn (2)	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)

0213000	<b>(c) Ħxejjex oħra tal-għeruq u tat-tuberi minbarra l-pitravi ħelwa</b>	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0213010	Pitravi	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0213020	Zunnarija	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0213030	Celeriac/Krafes bl-għeruq/ krafes Germanizi	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0213040	Għeruq tal-mustarda	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0213050	Artiċokks	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0213060	Zunnarija bajda	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0213070	Tursin ta' Hamburg	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0213080	Ravanell	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0213090	Leġjet il-bodbod	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0213100	Swedes	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0213110	Lift	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0213990	Oħrajn (2)	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0220000	<b>Hxejjex tal-basla</b>	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0220010	Tewm	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0220020	Basal	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0220030	Xalotti	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0220040	Basal tar-Rebbiegħa/basal aħdar u basal ta' Wales	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0220990	Oħrajn (2)	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0230000	<b>Hxejjex tal-frott</b>	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	
0231000	<b>(a) Hxejjex tal-frott tal-familja tas-Solanaceae u tal-familja tal-Malvaceae</b>	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	
0231010	Tadam	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	<b>0,15(+)</b>
0231020	Bżar helu	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0231030	Brunġiel	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	<b>0,15</b>
0231040	Bamja	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0231990	Oħrajn (2)	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0232000	<b>(b) kukurbiti b'qoxra li tittiekel</b>	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0232010	Hjar	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0232020	Hjar tal-pikles	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0232030	Zukkini	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0232990	Oħrajn (2)	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)

0233000	<b>(c) kukurbiti b'qoxra li ma titti-kilx</b>	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0233010	Bettieh	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0233020	Qara' ahmar	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0233030	Dulliegh	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0233990	Oħrajn (2)	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0234000	<b>(d) qamħirrum helu</b>	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0239000	<b>(e) ħxejjex tal-frott oħrajn</b>	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0240000	<b>Ħxejjex tal-Brassika (minbarra l-għeruq tal-brassika u l-ħxejjex tal-brassika tal-weraq żgħir)</b>	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0241000	<b>(a) Brassika li tagħmel il-fjuri</b>	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0241010	Brokkli	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0241020	Pastard	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0241990	Oħrajn (2)	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0242000	<b>(b) kaboċċi kkapoċċati</b>	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0242010	Kaboċċi ta' Brussell/kaboċċi taz-zokk	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0242020	Kaboċċa kkapoċċati	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0242990	Oħrajn (2)	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0243000	<b>(c) brassika bil-weraq</b>	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0243010	Kaboċċi Ċiniżi	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0243020	Kaboċċi ("kales")	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0243990	Oħrajn (2)	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0244000	<b>(d) ġdur</b>	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0250000	<b>Ħxejjex tal-weraq, ħxejjex aromatiċi u fjuri li jittieklu</b>	<b>0,05(+)</b>			
0251000	<b>(a) ħass u ħxejjex oħrajn tal-insalata</b>	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0251010	Ħass tal-haruf/ Insalata tal-qamħ	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0251020	Ħass	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0251030	Skalora/indivja bil-weraq wesghin	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0251040	Krexxuni u nebbieta u rimi oħrajn	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0251050	Krexxuni tal-art	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0251060	Aruka	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0251070	Mustarda ħamra	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0251080	Ħxejjex tal-weraq żgħir (fosthom l-ispeċijiet tal-brassika)	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0251990	Oħrajn (2)	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)



0252000	<b>(b) spinaċi u weraq simili</b>	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0252010	Spinaċi	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0252020	Burdlieq	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0252030	Weraq tas-selq	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0252990	Ohrajn (2)	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0253000	<b>(c) weraq tad-dwieli u speċijiet simili</b>	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0254000	<b>(d) krexxuni</b>	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0255000	<b>(e) ċikwejra</b>	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0256000	<b>(f) ħxejjex aromatiċi u fjuri li jittieklu</b>	<b>0,05(+)</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,06 (*)</b>	<b>0,02 (*)</b>
0256010	Maxxita	<b>0,05(+)</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,06 (*)</b>	<b>0,02 (*)</b>
0256020	Kurrat selvaġġ	<b>0,05(+)</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,06 (*)</b>	<b>0,02 (*)</b>
0256030	Weraq tal-karfus	<b>0,05(+)</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,06 (*)</b>	<b>0,02 (*)</b>
0256040	Tursin	<b>0,05(+)</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,06 (*)</b>	<b>0,02 (*)</b>
0256050	Salvja	<b>0,05(+)</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,06 (*)</b>	<b>0,02 (*)</b>
0256060	Klin	<b>0,05(+)</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,06 (*)</b>	<b>0,02 (*)</b>
0256070	Timu	<b>0,05(+)</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,06 (*)</b>	<b>0,02 (*)</b>
0256080	Ħabaq u fjuri li jittieklu	<b>0,05(+)</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,06 (*)</b>	<b>0,02 (*)</b>
0256090	Weraq tar-rand	<b>0,05(+)</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,06 (*)</b>	<b>0,02 (*)</b>
0256100	Stregun	<b>0,05(+)</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,06 (*)</b>	<b>0,02 (*)</b>
0256990	Ohrajn (2)	<b>0,05(+)</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,06 (*)</b>	<b>0,02 (*)</b>
0260000	<b>Legumi</b>	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0260010	Fażola (bl-imżiewed)	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0260020	Fażola (bla mżiewed)	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0260030	Pizelli (bl-imżiewed)	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0260040	Pizelli (bla mżiewed)	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0260050	Għads	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0260990	Ohrajn (2)	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0270000	<b>Hxejjex biz-zokk</b>	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0270010	Spraġ	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0270020	Kardun	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0270030	Krafes	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0270040	Bużbież ta' Firenze	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0270050	Qaqoċċ	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0270060	Kurrat	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0270070	Rabarbru	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0270080	Rimi tal-pjanta tal-bambu	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)

0270090	Qlub tal-palm	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0270990	Oħrajn (2)	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0280000	<b>Faqqiegħ, ħażiż u likeni</b>	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0280010	Faqqiegħ ikkultivat	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0280020	Faqqiegħ salvagg	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0280990	Ħażiż u likeni	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0290000	<b>Alka u organiżmi prokarjoti</b>	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0300000	<b>BUS U HEMES</b>	<b>0,05(+)</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0300010	Fażola	<b>0,05(+)</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0300020	Għads	<b>0,05(+)</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0300030	Pizelli	<b>0,05(+)</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0300040	Lupini/fażola tal-lupini	<b>0,05(+)</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0300990	Oħrajn (2)	<b>0,05(+)</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0400000	<b>ŻRIERAGH TAŻ-ŻEJT U FROTT TAŻ-ŻEJT</b>	<b>0,05(+)</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0401000	<b>Żrieragħ taż-żejt</b>	<b>0,05(+)</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0401010	Żerriegħa tal-kittien	<b>0,05(+)</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0401020	Karawett	<b>0,05(+)</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0401030	Żerriegħa tal-peprin	<b>0,05(+)</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0401040	Ġulglien	<b>0,05(+)</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0401050	Żerriegħa tal-girasol	<b>0,05(+)</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0401060	Żerriegħa tal-lift	<b>0,05(+)</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0401070	Fażola tas-sojja	<b>0,05(+)</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0401080	Żerriegħa tal-mustarda	<b>0,05(+)</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0401090	Żerriegħa tal-qoton	<b>0,05(+)</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0401100	Żerriegħa tal-qara' aħmar	<b>0,05(+)</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0401110	Żrieragħ tal-ghosfor	<b>0,05(+)</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0401120	Żerriegħa tal-fiddloqom	<b>0,05(+)</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0401130	Żerriegħa tal- <i>camelina sativa</i>	<b>0,05(+)</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0401140	Qannebusa	<b>0,05(+)</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0401150	Fażola tar-rignu	<b>0,05(+)</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0401990	Oħrajn (2)	<b>0,05(+)</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0402000	<b>Frott taż-żejt</b>	<b>0,05(+)</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0402010	Żebbuġ maħsub għall-produzzjoni taż-żejt	<b>0,05(+)</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0402020	Qlub tal-palm taż-żejt	<b>0,05(+)</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0402030	Il-frott tal-palm taż-żejt	<b>0,05(+)</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0402040	Kapok	<b>0,05(+)</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)

0402990	Ohrajn (2)	<b>0,05(+)</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0500000	<b>ĊEREALI</b>	<b>0,05(+)</b>	<b>0,02 (*)</b>		0,01 (*)
0500010	Xghir	<b>0,05(+)</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,7</b>	0,01 (*)
0500020	Qamħ saraċin u ċereali foloz ohrajn	<b>0,05(+)</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0500030	Qamħirrum	<b>0,05(+)</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0500040	Millieġ komuni	<b>0,05(+)</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0500050	Ħafur	<b>0,05(+)</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0500060	Ross	<b>0,05(+)</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0500070	Segala	<b>0,05(+)</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,7</b>	0,01 (*)
0500080	Sorgu	<b>0,05(+)</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0500090	Qamħ	<b>0,05(+)</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,7</b>	0,01 (*)
0500990	Ohrajn (2)	<b>0,05(+)</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0600000	<b>TEJJIET, KAFÈ, INFUŻJONIJIET ERBALI, KAWKAW U HARRUB</b>	<b>0,05(+)</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>
0610000	<b>Tejjet</b>	<b>0,05(+)</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>
0620000	<b>Kafeni</b>	<b>0,05(+)</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>
0630000	<b>Infużjonijiet erbali mill-affarijiet li ġejjin:</b>	<b>0,05(+)</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>
0631000	<b>(a) mill-fjuri</b>	<b>0,05(+)</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>
0631010	Kamumella	<b>0,05(+)</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>
0631020	Ibisku	<b>0,05(+)</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>
0631030	Ward	<b>0,05(+)</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>
0631040	Ġizimin	<b>0,05(+)</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>
0631050	Tilju	<b>0,05(+)</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>
0631990	Ohrajn (2)	<b>0,05(+)</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>
0632000	<b>(b) mill-weraq u mill-ħxejjex aromatiċi</b>	<b>0,05(+)</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>
0632010	Frawla	<b>0,05(+)</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>
0632020	Rooibos	<b>0,05(+)</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>
0632030	Matè/Te tal-Paragwaj	<b>0,05(+)</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>
0632990	Ohrajn (2)	<b>0,05(+)</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>
0633000	<b>(c) mill-gheruq</b>	<b>0,05(+)</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>
0633010	Valerjana	<b>0,05(+)</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>
0633020	Ġinseng	<b>0,05(+)</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>
0633990	Ohrajn (2)	<b>0,05(+)</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>
0639000	<b>(d) minn kull parti ohra tal-pjanta</b>	<b>0,05(+)</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>
0640000	<b>Żerriegħa tal-Kawkaw</b>	<b>0,05(+)</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>
0650000	<b>Harrub</b>	<b>0,05(+)</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>

0700000	<b>HOPS</b>	<b>0,05(+)</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>
0800000	<b>HWAWAR</b>				
0810000	<b>Hwawar taż-żerriegħa</b>	<b>0,05(+)</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>
0810010	Hlewwa	<b>0,05(+)</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>
0810020	Kemmun iswed	<b>0,05(+)</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>
0810030	Karfus	<b>0,05(+)</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>
0810040	Kosbor	<b>0,05(+)</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>
0810050	Kemmun	<b>0,05(+)</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>
0810060	Xibt	<b>0,05(+)</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>
0810070	Buzbież	<b>0,05(+)</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>
0810080	Fienu	<b>0,05(+)</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>
0810090	Noċemuskata	<b>0,05(+)</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>
0810990	Ohrajn (2)	<b>0,05(+)</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>
0820000	<b>Hwawar tal-frott</b>	<b>0,05(+)</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>
0820010	Bżar tal-Ġamajka/piment	<b>0,05(+)</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>
0820020	Bżar tas-Sichuan	<b>0,05(+)</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>
0820030	Karwija	<b>0,05(+)</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>
0820040	Kardamomu	<b>0,05(+)</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>
0820050	Frott tal-ġnibru	<b>0,05(+)</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>
0820060	Boċċi tal-bżar (suwed, ħodor u bojod)	<b>0,05(+)</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>
0820070	Vanilja	<b>0,05(+)</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>
0820080	Tamar tal-Indja/tamarindi	<b>0,05(+)</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>
0820990	Ohrajn (2)	<b>0,05(+)</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>
0830000	<b>Hwawar tal-qoxra tas-siġar</b>	<b>0,05(+)</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>
0830010	Kannella	<b>0,05(+)</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>
0830990	Ohrajn (2)	<b>0,05(+)</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>
0840000	<b>Hwawar tal-ġheruq u tar-rizomi</b>				
0840010	Għud is-sus	<b>0,05(+)</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>
0840020	Ġiġer (10)				
0840030	Żaġħfran tal-Indja/kurkuma	<b>0,05(+)</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>
0840040	Għerq tal-mustarda (11)				
0840990	Ohrajn (2)	<b>0,05(+)</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>
0850000	<b>Hwawar tal-blanzuni</b>	<b>0,05(+)</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>
0850010	Imsiemer tal-qronfol	<b>0,05(+)</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>
0850020	Kappar	<b>0,05(+)</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>
0850990	Ohrajn (2)	<b>0,05(+)</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>

0860000	<b>Il-ħwawar ta' qalb il-fjura</b>	<b>0,05(+)</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>
0860010	Żagħfran	<b>0,05(+)</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>
0860990	Oħrajn (2)	<b>0,05(+)</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>
0870000	<b>Hwawar tal-aril</b>	<b>0,05(+)</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>
0870010	Il-qoxra ta' barra tan-noċemuskata	<b>0,05(+)</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>
0870990	Oħrajn (2)	<b>0,05(+)</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>
0900000	<b>PJANTI TAZ-ZOKKOR</b>	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0900010	Pitravi helu	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0900020	Kannamieli	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0900030	Gheruq taċ-Ċikwejra	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
0900990	Oħrajn (2)	<b>0,05(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,03 (*)</b>	0,01 (*)
1000000	<b>PRODOTTI LI JORIĠINAW MILL-ANIMALI – ANIMALI TERRESTRI</b>	(+)		(+)	
1010000	<b>Prodotti bażiċi mill-affarijiet li ġejjin:</b>	(+)	0,01 (*)	<b>0,02 (*) (+)</b>	<b>0,03 (*)</b>
1011000	<b>(a) mill-ħnieżer</b>	(+)	0,01 (*)	<b>0,02 (*) (+)</b>	<b>0,03 (*)</b>
1011010	Muskoli	<b>0,03(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,02 (*) (+)</b>	<b>0,03 (*)</b>
1011020	Xaħam	<b>0,4(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,02 (*) (+)</b>	<b>0,03 (*)</b>
1011030	Fwied	<b>1,5(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,02 (*) (+)</b>	<b>0,03 (*)</b>
1011040	Kliewi	<b>1,5(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,02 (*) (+)</b>	<b>0,03 (*)</b>
1011050	Ġewwieni li jittiekel (minbarra l-fwied u l-kliewi)	<b>1,5(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,02 (*) (+)</b>	<b>0,03 (*)</b>
1011990	Oħrajn (2)	<b>1,5(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,02 (*) (+)</b>	<b>0,03 (*)</b>
1012000	<b>(b) mill-animali bovini</b>	(+)	0,01 (*)	<b>0,02 (*) (+)</b>	<b>0,03 (*)</b>
1012010	Muskoli	<b>0,04(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,02 (*) (+)</b>	<b>0,03 (*)</b>
1012020	Xaħam	<b>1(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,02 (*) (+)</b>	<b>0,03 (*)</b>
1012030	Fwied	<b>3(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,02 (*) (+)</b>	<b>0,03 (*)</b>
1012040	Kliewi	<b>3(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,02 (*) (+)</b>	<b>0,03 (*)</b>
1012050	Ġewwieni li jittiekel (minbarra l-fwied u l-kliewi)	<b>3(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,02 (*) (+)</b>	<b>0,03 (*)</b>
1012990	Oħrajn (2)	<b>3(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,02 (*) (+)</b>	<b>0,03 (*)</b>
1013000	<b>(c) min-nagħaġ</b>	(+)	0,01 (*)	<b>0,02 (*) (+)</b>	<b>0,03 (*)</b>
1013010	Muskoli	<b>0,04(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,02 (*) (+)</b>	<b>0,03 (*)</b>
1013020	Xaħam	<b>1,5(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,02 (*) (+)</b>	<b>0,03 (*)</b>
1013030	Fwied	<b>4(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,02 (*) (+)</b>	<b>0,03 (*)</b>
1013040	Kliewi	<b>3(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,02 (*) (+)</b>	<b>0,03 (*)</b>
1013050	Ġewwieni li jittiekel (minbarra l-fwied u l-kliewi)	<b>4(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,02 (*) (+)</b>	<b>0,03 (*)</b>
1013990	Oħrajn (2)	<b>4(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,02 (*) (+)</b>	<b>0,03 (*)</b>
1014000	<b>(d) mill-mogħoż</b>	(+)	0,01 (*)	<b>0,02 (*) (+)</b>	<b>0,03 (*)</b>
1014010	Muskoli	<b>0,04(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,02 (*) (+)</b>	<b>0,03 (*)</b>

1014020	Xaħam	1,5(+)	0,01 (*)	0,02 (*) (+)	0,03 (*)
1014030	Fwied	4(+)	0,01 (*)	0,02 (*) (+)	0,03 (*)
1014040	Kliewi	3(+)	0,01 (*)	0,02 (*) (+)	0,03 (*)
1014050	Ġewwieni li jittiekel (minbarra l-fwied u l-kliewi)	4(+)	0,01 (*)	0,02 (*) (+)	0,03 (*)
1014990	Ohrajn (2)	4(+)	0,01 (*)	0,02 (*) (+)	0,03 (*)
1015000	<b>(e) mill-ekwini</b>	(+)	0,01 (*)	0,02 (*) (+)	0,03 (*)
1015010	Muskoli	0,04(+)	0,01 (*)	0,02 (*) (+)	0,03 (*)
1015020	Xaħam	1(+)	0,01 (*)	0,02 (*) (+)	0,03 (*)
1015030	Fwied	3(+)	0,01 (*)	0,02 (*) (+)	0,03 (*)
1015040	Kliewi	3(+)	0,01 (*)	0,02 (*) (+)	0,03 (*)
1015050	Ġewwieni li jittiekel (minbarra l-fwied u l-kliewi)	3(+)	0,01 (*)	0,02 (*) (+)	0,03 (*)
1015990	Ohrajn (2)	3(+)	0,01 (*)	0,02 (*) (+)	0,03 (*)
1016000	<b>(f) mill-pollam</b>	(+)	0,01 (*)	0,02 (*) (+)	0,03 (*)
1016010	Muskoli	0,2(+)	0,01 (*)	0,02 (*) (+)	0,03 (*)
1016020	Xaħam	0,7(+)	0,01 (*)	0,02 (*) (+)	0,03 (*)
1016030	Fwied	0,6(+)	0,01 (*)	0,02 (*) (+)	0,03 (*)
1016040	Kliewi	0,7(+)	0,01 (*)	0,02 (*) (+)	0,03 (*)
1016050	Ġewwieni li jittiekel (minbarra l-fwied u l-kliewi)	0,7(+)	0,01 (*)	0,02 (*) (+)	0,03 (*)
1016990	Ohrajn (2)	0,7(+)	0,01 (*)	0,02 (*) (+)	0,03 (*)
1017000	<b>(g) minn annimali terrestri mrobbijin ohrajn</b>	(+)	0,01 (*)	0,02 (*) (+)	0,03 (*)
1017010	Muskoli	0,04(+)	0,01 (*)	0,02 (*) (+)	0,03 (*)
1017020	Xaħam	1(+)	0,01 (*)	0,02 (*) (+)	0,03 (*)
1017030	Fwied	3(+)	0,01 (*)	0,02 (*) (+)	0,03 (*)
1017040	Kliewi	3(+)	0,01 (*)	0,02 (*) (+)	0,03 (*)
1017050	Ġewwieni li jittiekel (minbarra l-fwied u l-kliewi)	3(+)	0,01 (*)	0,02 (*) (+)	0,03 (*)
1017990	Ohrajn (2)	3(+)	0,01 (*)	0,02 (*) (+)	0,03 (*)
1020000	<b>Halib</b>	(+)	0,01 (*)	0,01 (*) (+)	0,03 (*)
1020010	Bhejjem tal-ifrat	0,4(+)	0,01 (*)	0,01 (*) (+)	0,03 (*)
1020020	Nagħaġ	0,5(+)	0,01 (*)	0,01 (*) (+)	0,03 (*)
1020030	Mogħoż	0,5(+)	0,01 (*)	0,01 (*) (+)	0,03 (*)
1020040	Żwiemel	0,4(+)	0,01 (*)	0,01 (*) (+)	0,03 (*)
1020990	Ohrajn (2)	0,4(+)	0,01 (*)	0,01 (*) (+)	0,03 (*)
1030000	<b>Bajd tal-ġhasafar</b>	0,15(+)	0,01 (*)	0,02 (*) (+)	0,03 (*)
1030010	Tiġieġ	0,15(+)	0,01 (*)	0,02 (*) (+)	0,03 (*)
1030020	Papri	0,15(+)	0,01 (*)	0,02 (*) (+)	0,03 (*)
1030030	Wizz	0,15(+)	0,01 (*)	0,02 (*) (+)	0,03 (*)

1030040	Summien	<b>0,15(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,02 (*) (+)</b>	<b>0,03 (*)</b>
1030990	Oħrajn (2)	<b>0,15(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,02 (*) (+)</b>	<b>0,03 (*)</b>
1040000	<b>Għasel u prodotti oħrajn tal-apikultura (7)</b>	<b>0,05 (*) (+)</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,05 (*) (+)</b>	<b>0,05 (*)</b>
1050000	<b>Amfibji u Rettili</b>	<b>0,2(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,02 (*) (+)</b>	<b>0,03 (*)</b>
1060000	<b>Annimali terrestri invertebrati</b>	<b>0,2(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,02 (*) (+)</b>	<b>0,03 (*)</b>
1070000	<b>Annimali vertebrati terrestri slavaġ</b>	<b>0,2(+)</b>	0,01 (*)	<b>0,02 (*) (+)</b>	<b>0,03 (*)</b>
1100000	<b>PRODOTTI LI JORIĠINAW MILL-ANNIMALI – HUT, PRODOTTI TAL-HUT U KULL PRODOTT TAL-IKEL TAL-BAĦAR JEW TAL-ILMA HELU IEHOR (8)</b>				
1200000	<b>PRODOTTI JEW PARTIJET MILL-PRODOTTI UŻATI BISS GHALL-PRODUZZJONI TAL-GĦALF (8)</b>				
1300000	<b>PRODOTTI TAL-IKEL IPPROĊESSATI (9)</b>				

(\*) Jindika l-limitu l-aktar baxx tad-determinazzjoni analitika

(†) Għal-lista shiha tal-prodotti ta' orijini mill-pjanti u l-annimali li għalihom japplikaw l-MRLs, għandha ssir referenza għall-Anness I.

#### **1,4-dimetilnaftalen (R) (F)**

(R) Id-definizzjoni tar-residwu tvarja għall-kombinamenti li ġejjin tal-pestiċida u n-numru tal-kodiċi: 1,4-dimetilnaftalen - kodiċi 1000000 għajr 1040000: Somma ta' 1,4-dimetilnaftalen u l-metabolit tiegħu M23 hieles u konjugat, espressa bhala 1,4-dimetilnaftalen

(F) Solubbli fix-xaħam

L-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel identifikat xi informazzjoni dwar il-metodi analitiċi bhala mhux disponibbli. Meta tirrieżamina l-MRL, il-Kummissjoni se tqis l-informazzjoni msemmija fl-ewwel sentenza, jekk din tiġi sottomessa sa 2 ta' Awwissu 2024, jew, jekk dik l-informazzjoni ma tiġix sottomessa sa dik id-data, in-nuqqas tagħha.

#### **1000000 PRODOTTI LI JORIĠINAW MILL-ANNIMALI – ANNIMALI TERRESTRI**

##### **1010000 Prodotti bażiċi mill-affarijiet li ġejjin:**

**1011000 (a) ħnieżer**

**1011010 Muskoli**

**1011020 Tessut xaħmi**

**1011030 Fwied**

**1011040 Kliewi**

**1011050 Ġewwieni li jittiekel (minbarra l-fwied u l-kliewi)**

**1011990 Oħrajn (2)**

**1012000 (b) bovini**

**1012010 Muskoli**

**1012020 Tessut xaħmi**

**1012030 Fwied**

**1012040 Kliewi**

**1012050 Ġewwieni li jittiekel (minbarra l-fwied u l-kliewi)**

**1012990 Oħrajn (2)**

**1013000 (c) ngħaġ**

**1013010 Muskoli**

**1013020 Tessut xaħmi**

**1013030 Fwied**

**1013040 Kliewi**

**1013050 Ġewwieni li jittiekel (minbarra l-fwied u l-kliewi)**

**1013990 Oħrajn (2)**

**1014000 d) mogħoż**

**1014010 Muskoli**

---

1014020 Tessut xaħmi  
1014030 Fwied  
1014040 Kliewi  
1014050 Ġewwieni li jittiekel (minbarra l-fwied u l-kliewi)  
1014990 Ohrajn (2)  
1015000 (e) ekwini  
1015010 Muskoli  
1015020 Tessut xaħmi  
1015030 Fwied  
1015040 Kliewi  
1015050 Ġewwieni li jittiekel (minbarra l-fwied u l-kliewi)  
1015990 Ohrajn (2)  
1016000 (f) pollam  
1016010 Muskoli  
1016020 Tessut xaħmi  
1016030 Fwied  
1016040 Kliewi  
1016050 Ġewwieni li jittiekel (minbarra l-fwied u l-kliewi)  
1016990 Ohrajn (2)  
1017000 (g) annimali terrestri mrobbijin ohrajn  
1017010 Muskoli  
1017020 Tessut xaħmi  
1017030 Fwied  
1017040 Kliewi  
1017050 Ġewwieni li jittiekel (minbarra l-fwied u l-kliewi)  
1017990 Ohrajn (2)  
1020000 Halib  
1020010 Bhejjem tal-ifrat  
1020020 Nagħaġ  
1020030 Mogħoż  
1020040 Żwiemel  
1020990 Ohrajn (2)  
1030000 Bajd tal-ghasafar  
1030010 Tiġieġ  
1030020 Papri  
1030030 Wiżż  
1030040 Summien  
1030990 Ohrajn (2)  
1040000 Għasel u prodotti ohrajn tal-apikultura (7)  
1050000 Amfibji u Rettili  
1060000 Annimali terrestri invertebrati  
1070000 Annimali vertebrati terrestri slavaġ

L-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel identifikat xi informazzjoni dwar it-testijiet fuq ir-residwi u rigward in-natura tar-residwi fil-prodotti pproċessati bħala mhux disponibbli. Meta tkun qed twettaq ir-rieżami tal-MRL, il-Kummissjoni se tqis l-informazzjoni msemmija fl-ewwel sentenza, jekk din tiġi sottomessa sa 2 ta' Awwissu 2024, jew, jekk dik l-informazzjoni ma tiġix sottomessa sa dik id-data, in-nuqqas tagħha.

**0211000 (a) patata**

Hemm evidenza li l-dimetilnaftalen jista' jkun preżenti f'xi komposti tal-pjanti b'mod naturali. Abbażi tad-*data* ta' monitoraġġ disponibbli bħalissa, huwa stabbilit MRL temporanju għal valur ta' 0,05 mg/kg sakemm tiġi sottomessa aktar *data* ta' monitoraġġ biex dan jiġi kkonfermat. Meta tkun qed twettaq ir-rieżami tal-MRL, il-Kummissjoni se tqis l-informazzjoni, jekk din tiġi sottomessa sa 2 ta' Awwissu 2024, jew, jekk dik l-informazzjoni ma tiġix sottomessa sa dik id-data, in-nuqqas tagħha.

**0100000 FROTT, FRISK jew IFFRIŻAT; ĠEWŻ TAS-SIĠAR**

**0110000 Frott taċ-ċitru**

**0110010 Grejpfrut**

**0110020 Laring**

**0110030 Lumi**

**0110040 Xkomp**

**0110050 Mandolin**

**0110990 Ohrajn (2)**

**0120000 Ġewż tas-siġar**

**0120010 Lewż**

**0120020 Ġewż tal-Brazil**

**0120030 Ġewż tal-anakardju**

**0120040 Qastan**

**0120050 Ġewż tal-Indi**

**0120060 Ġellewż**

---



---

0120070 Macadamia  
0120080 Ġewż Amerikan  
0120090 Qlub tal-ġewż tal-arżnu  
0120100 Pistaċċi  
0120110 Ġewż  
0120990 Ohrajn (2)  
0130000 Pomu  
0130010 Tuffieħ  
0130020 Langas  
0130030 Sfargel  
0130040 Naspli  
0130050 Naspli tal-Ġappun  
0130990 Ohrajn (2)  
0140000 Frott tal-ġhadma  
0140010 Berquq  
0140020 Ċiras (helu)  
0140030 Hawħ  
0140040 Għanbaqar  
0140990 Ohrajn (2)  
0150000 Kukku u frott żgħir ieħor  
0151000 (a) għeneb  
0151010 Għeneb tal-mejda  
0151020 Għeneb għall-inbid  
0152000 (b) frawli  
0153000 (c) frott tal-kannamiela  
0153010 Tut  
0153020 Tut salvaġġ  
0153030 Lampun (aħmar u isfar)  
0153990 Ohrajn (2)  
0154000 (d) frott żgħir u kukku ohrajn  
0154010 Mirtill  
0154020 Cranberries  
0154030 Ribes (hamra, sewda u bajda)  
0154040 Ribes bix-xewk (ħodor, ħomor u sofor)  
0154050 Warda skoċċiża  
0154060 Ċawwli (iswed u abjad)  
0154070 Għanżalor/naspli tal-Mediterran  
0154080 Frott tas-sebuqa  
0154990 Ohrajn (2)  
0160000 Frott ta' diversi tipi bl-affarijiet li ġejjin:  
0161000 (a) b'qoxra li tittiekel  
0161010 Tamal  
0161020 Tin  
0161030 Żebbuġ tal-mejda  
0161040 Laring tal-qsari  
0161050 Karambola  
0161060 Kaki  
0161070 Għanbaqar ta' Ġava  
0161990 Ohrajn (2)  
0162000 (b) b'qoxra li ma tittikilx, u żgħir  
0162010 Frott tal-Kiwi (aħdar, aħmar, isfar)  
0162020 Liċċi  
0162030 Frott tal-passjoni  
0162040 Bajtar tax-xewk  
0162050 Tuffieħ stilla  
0162060 Frott tal-kaki tal-Virġinja  
0162990 Ohrajn (2)  
0163000 (c) b'qoxra li ma tittikilx, u kbir  
0163010 Avokado  
0163020 Banana  
0163030 Mango  
0163040 Papaja  
0163050 Rummien  
0163060 Ċerimoja  
0163070 Gwava  
0163080 Ananas  
0163090 Frotta tas-siġra tal-ħobż  
0163100 Durian  
0163110 Il-frotta tal-annona

---

---

0163990 Ohrajn (2)  
0212000 (b) hxejjex tropikali tal-għeruq u tat-tuberi  
0212010 Gheruq tal-kassava  
0212020 Patata helwa  
0212030 Jammijiet  
0212040 Ararut  
0212990 Ohrajn (2)  
0213000 (c) hxejjex oħra tal-għeruq u tat-tuberi minbarra l-pitravi helwa  
0213010 Pitravi  
0213020 Zunnarija  
0213030 Celeriac/Krafes bl-għeruq/krafes Ġermanizi  
0213040 Gheruq tal-mustarda  
0213050 Artiċokks  
0213060 Zunnarija bajda  
0213070 Tursin ta' Hamburg  
0213080 Ravanell  
0213090 Lehjet il-bodbod  
0213100 Swedes  
0213110 Lift  
0213990 Ohrajn (2)  
0220000 Hxejjex tal-basla  
0220010 Tewm  
0220020 Basal  
0220030 Xalotti  
0220040 Basal tar-Rebbiegħa/basal aħdar u basal ta' Wales  
0220990 Ohrajn (2)  
0230000 Hxejjex tal-frott  
0231000 Hxejjex tal-frott tal-familja tas-Solanaceae u tal-familja tal-Malvaceae  
0231010 Tadam  
0231020 Bżar helu  
0231030 Brunġiel  
0231040 Bamja  
0231990 Ohrajn (2)  
0232000 (b) kukurbiti b'qoxra li tittiekel  
0232010 Hjar  
0232020 Hjar tal-pikles  
0232030 Zukkini  
0232990 Ohrajn (2)  
0233000 (c) kukurbiti b'qoxra li ma tittikilx  
0233010 Bettieh  
0233020 Qara' aħmar  
0233030 Dulliegh  
0233990 Ohrajn (2)  
0234000 (d) qamhirrum helu  
0239000 (e) hxejjex tal-frott ohrajn  
0240000 Hxejjex tal-Brassika (minbarra l-għeruq tal-brassika u l-hxejjex tal-brassika tal-weraq żgħir)  
0241000 (a) Brassika li tagħmel il-fjuri  
0241010 Brokkli  
0241020 Pastard  
0241990 Ohrajn (2)  
0242000 (b) kaboċċi kkapoċċati  
0242010 Kaboċċi ta' Brussell/kaboċċi taz-zokk  
0242020 Kaboċċa kkapoċċati  
0242990 Ohrajn (2)  
0243000 (c) brassika bil-weraq  
0243010 Kaboċċi Ċiniżi  
0243020 Kaboċċi ("kales")  
0243990 Ohrajn (2)  
0244000 (d) ġdur  
0250000 Hxejjex tal-weraq, hxejjex aromatiċi u fjuri li jittieklu  
0251000 (a) hass u hxejjex ohrajn tal-insalata  
0251010 Hass tal-haruf/ Insalata tal-qamh  
0251020 Hass  
0251030 Skalora/indivja bil-weraq wesghin  
0251040 Krexxuni u nebbieta u rimi ohrajn  
0251050 Krexxuni tal-art  
0251060 Aruka  
0251070 Mustarda hamra  
0251080 Hxejjex tal-weraq żgħir (fosthom l-ispeċijiet tal-brassika)

---

---

0251990 Ohrajn (2)  
0252000 (b) spinaċi u weraq simili  
0252010 Spinaċi  
0252020 Burdlieq  
0252030 Weraq tas-selq  
0252990 Ohrajn (2)  
0253000 (c) weraq tad-dwieli u speċijiet simili  
0254000 (d) krexxumi  
0255000 (e) ċikwejra  
0256000 (f) hxejjex aromatiċi u fjuri li jittieklu  
0256010 Maxxita  
0256020 Kurrat selvaġġ  
0256030 Weraq tal-karfus  
0256040 Tursin  
0256050 Salvja  
0256060 Klin  
0256070 Timu  
0256080 Habaq u fjuri li jittieklu  
0256090 Weraq tar-rand  
0256100 Stregun  
0256990 Ohrajn (2)  
0260000 Legumi  
0260010 Fażola (bl-imżiewed)  
0260020 Fażola (bla mżiewed)  
0260030 Pizelli (bl-imżiewed)  
0260040 Pizelli (bla mżiewed)  
0260050 Ghads  
0260990 Ohrajn (2)  
0270000 Hxejjex biz-zokk  
0270010 Sprag  
0270020 Kardun  
0270030 Krafes  
0270040 Bużbież ta' Firenze  
0270050 Qaqoċ  
0270060 Kurrat  
0270070 Rabarbru  
0270080 Rimi tal-pjanta tal-bambu  
0270090 Qlub tal-palm  
0270990 Ohrajn (2)  
0280000 Faqqiegh, hażiż u likeni  
0280010 Faqqiegh ikkultivat  
0280020 Faqqiegh salvaġġ  
0280990 Hażiż u likeni  
0290000 Alka u organiżmi prokarjoti  
0300000 BUS U HEMES  
0300010 Fażola  
0300020 Ghads  
0300030 Pizelli  
0300040 Lupini/fażola tal-lupini  
0300990 Ohrajn (2)  
0400000 ŻRIERAGH TAŻ-ŻEJT U FROTT TAŻ-ŻEJT  
0401000 Żrieragh taż-żejt  
0401010 Żerriegha tal-kittien  
0401020 Karawett  
0401030 Żerriegha tal-peprin  
0401040 Ġulġlien  
0401050 Żerriegha tal-ġirasol  
0401060 Żerriegha tal-lift  
0401070 Fażola tas-sojja  
0401080 Żerriegha tal-mustarda  
0401090 Żerriegha tal-qoton  
0401100 Żerriegha tal-qara' ahmar  
0401110 Żrieragh tal-ghosfor  
0401120 Żerriegha tal-fidloqqom  
0401130 Żerriegha tal-camelina sativa  
0401140 Qannebusa  
0401150 Fażola tar-riġnu  
0401990 Ohrajn (2)  
0402000 Frott taż-żejt

---

---

0402010 Żebbuġ maħsub għall-produzzjoni taż-żejt  
0402020 Qlub tal-palm taż-żejt  
0402030 Il-frott tal-palm taż-żejt  
0402040 Kapok  
0402990 Oħrajn (2)  
0500000 ĊEREALI  
0500010 Xghir  
0500020 Qamħ saraċin u ċereali foloz oħrajn  
0500030 Qamħirrum  
0500040 Millieġ komuni  
0500050 Hafur  
0500060 Ross  
0500070 Segala  
0500080 Sorgu  
0500090 Qamħ  
0500990 Oħrajn (2)  
0600000 TEJJIET KAFÈ INFUŻJONIJET ERBALI KAWKAW U HARRUB  
0610000 Tejiet  
0620000 Kafeni  
0630000 Infużjonijiet erbali mill-affarijiet li ġejjin:  
0631000 (a) mill-fjuri  
0631010 Kamumella  
0631020 Ibisku  
0631030 Ward  
0631040 Ġizimin  
0631050 Tilju  
0631990 Oħrajn (2)  
0632000 (b) mill-weraq u mill-hxejjex aromatiċi  
0632010 Frawli i  
0632020 Rooibos  
0632030 Mate/maté  
0632990 Others (2)  
0633000 (c) roots  
0633010 Valerian  
0633020 Ginseng  
0633990 Others (2)  
0639000 (d) any other parts of the plant  
0640000 Cocoa beans  
0650000 Carobs/Saint John's breads  
0700000 HOPS  
0810000 Seed spices  
0810010 Anise/aniseed  
0810020 Black caraway/black cumin  
0810030 Celery  
0810040 Coriander  
0810050 Cumin  
0810060 Dill  
0810070 Fennel  
0810080 Fenugreek  
0810090 Nutmeg  
0810990 Others (2)  
0820000 Fruit spices  
0820010 Allspice/pimento  
0820020 Sichuan pepper  
0820030 Caraway  
0820040 Cardamom  
0820050 Juniper berry  
0820060 Peppercorn (black green and white)  
0820070 Vanilla  
0820080 Tamarind  
0820990 Others (2)  
0830000 Bark spices  
0830010 Cinnamon  
0830990 Others (2)  
0840010 Liquorice  
0840030 Turmeric/curcuma  
0840990 Others (2)  
0850000 Bud spices  
0850010 Cloves

---

0850020 Capers  
 0850990 Others (2)  
 0860000 Flower pistil spices  
 0860010 Saffron  
 0860990 Others (2)  
 0870000 Aril spices  
 0870010 Mace  
 0870990 Others (2)  
 0900000 SUGAR PLANTS  
 0900010 Sugar beet roots  
 0900020 Sugar canes  
 0900030 Chicory roots  
 0900990 Others (2)

**Somma ta' M4 u M6 (kemm hielsa kif ukoll konjugati), espressa bħala pinoksaden (R) (A)**

(R) Id-definizzjoni tar-residwi tvarja għall-kombinamenti li ġejjin tal-pestiċida u n-numru tal-kodiċi: Somma ta' M4 u M6 (kemm hielsa kif ukoll konjugati), espressa bħala pinoksaden - kodiċi 1000000 għajr 1040000: M4 (kemm hieles kif ukoll konjugat), espress bħala pinoksaden

(A) Il-laboratorji ta' referenza tal-UE identifikaw l-istandard ta' referenza għall-Metabolit-M5 (konjugat-M4) bħala kummerċjalment mhux disponibbli. Meta tkun qed tirrieżamina l-MRLs, il-Kummissjoni se tqis id-disponibbiltà kummerċjali tal-istandard referenzjali msemmi fl-ewwel sentenza sa 2 ta' Awwissu 2023, jew, jekk dak l-istandard referenzjali ma jkunx kummerċjalment disponibbli sa dik id-data, in-nuqqas tiegħu.

L-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel identifikat xi informazzjoni dwar il-metodi ta' konferma bħala mhux disponibbli. Meta tkun qed tirrevedi l-MRL, il-Kummissjoni se tqis l-informazzjoni msemmija fl-ewwel sentenza, jekk titressaq sa 2 ta' Awwissu 2024, jew, jekk dik l-informazzjoni ma titressaqx sa dik id-data, in-nuqqas tagħha.

**1000000 PRODOTTI LI JORIGINAW MILL-ANIMALI - ANIMALI TERRESTRI**

**1010000 Prodotti bażiċi mill-affarijiet li ġejjin:**

1011000 (a) ħnieżer  
 1011010 Muskoli  
 1011020 Tessut xahmi  
 1011030 Fwied  
 1011040 Kliewi  
 1011050 Ġewwieni li jittiekel (minbarra l-fwied u l-kliewi)  
 1011990 Ohrajn (2)  
 1012000 (b) bovini  
 1012010 Muskoli  
 1012020 Tessut xahmi  
 1012030 Fwied  
 1012040 Kliewi  
 1012050 Ġewwieni li jittiekel (minbarra l-fwied u l-kliewi)  
 1012990 Ohrajn (2)  
 1013000 (c) nġaġ  
 1013010 Muskoli  
 1013020 Tessut xahmi  
 1013030 Fwied  
 1013040 Kliewi  
 1013050 Ġewwieni li jittiekel (minbarra l-fwied u l-kliewi)  
 1013990 Ohrajn (2)  
 1014000 d) mogħoż  
 1014010 Muskoli  
 1014020 Tessut xahmi  
 1014030 Fwied  
 1014040 Kliewi  
 1014050 Ġewwieni li jittiekel (minbarra l-fwied u l-kliewi)  
 1014990 Ohrajn (2)  
 1015000 (e) ekwini  
 1015010 Muskoli  
 1015020 Tessut xahmi  
 1015030 Fwied  
 1015040 Kliewi  
 1015050 Ġewwieni li jittiekel (minbarra l-fwied u l-kliewi)  
 1015990 Ohrajn (2)  
 1016000 (f) pollam  
 1016010 Muskoli  
 1016020 Tessut xahmi

---

1016030 Fwied  
1016040 Kliewi  
1016050 Ġewwieni li jittiekkel (minbarra l-fwied u l-kliewi)  
1016990 Ohrajn (2)  
1017000 (g) annimali terrestri mrobbijin oħrajn  
1017010 Muskoli  
1017020 Tessut xahmi  
1017030 Fwied  
1017040 Kliewi  
1017050 Ġewwieni li jittiekkel (minbarra l-fwied u l-kliewi)  
1017990 Ohrajn (2)  
1020000 Halib  
1020010 Bhejjem tal-ifrat  
1020020 Nagħaġ  
1020030 Mogħoż  
1020040 Żwiemel  
1020990 Ohrajn (2)  
1030000 Bajd tal-ghasafar  
1030010 Tigieġ  
1030020 Papri  
1030030 Wiżż  
1030040 Summien  
1030990 Ohrajn (2)  
1040000 Għasel u prodotti oħrajn tal-apikultura (7)  
1050000 Amfibji u Rettili  
1060000 Annimali terrestri invertebrati  
1070000 Annimali vertebrati terrestri slavaġ

#### Valifenalat (R) (A)

(R) Id-definizzjoni tar-residwu tvarja għall-kombinamenti li ġejjin tal-pesticida u n-numru tal-kodiċi: Valifenalat - kodiċi 1000000 għajr 1040000: Valifenalat u aċidu tal-valifenalat (IR5839)

(A) Il-laboratorji ta' referenza tal-UE identifikaw l-istandard ta' referenza għall-aċidu tal-valifenalat (IR5839) bhala kummerċjalment mhux disponibbli. Meta tkun qed tirrieżamina l-MRLs, il-Kummissjoni se tqis id-disponibbiltà kummerċjali tal-istandard referenzjali msemmi fl-ewwel sentenza sa 2 ta' Awwissu 2023, jew, jekk dak l-istandard referenzjali ma jkunx kummerċjalment disponibbli sa dik id-data, in-nuqqas ta' disponibbiltà tiegħu.

L-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel identifikat xi informazzjoni dwar il-provi tar-residwi bhala mhux disponibbli. Meta tkun qed tirrevedi l-MRL, il-Kummissjoni se tqis l-informazzjoni msemmija fl-ewwel sentenza, jekk titressaq sa 2 ta' Awwissu 2024, jew, jekk dik l-informazzjoni ma titressaqx sa dik id-data, in-nuqqas tagħha.

#### 0231010 Tadam

---

(2) fil-Parti A tal-Anness III, jithassru l-kolonni għall-1,4-dimetilnaftalen, għall-8-idrossikinolina, għall-pinoksaden u għall-valifenalat.

---

# DEĊIŻJONIJIET

## DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2022/1347

tat-18 ta' Lulju 2022

**li tahtar membru supplenti, propost mir-Repubblika Federali tal-Ġermanja, fil-Kumitat tar-Reġjuni**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 305 tiegħu,

Wara li kkunsidra d-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2019/852 tal-21 ta' Mejju 2019 li tiddetermina l-kompożizzjoni tal-Kumitat tar-Reġjuni <sup>(1)</sup>,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Gvern Ġermaniż,

Billi:

- (1) Skont l-Artikolu 300(3) tat-Trattat, il-Kumitat tar-Reġjuni għandu jkun kompost minn rappreżentanti tal-korpi reġjonali u lokali, li jew ikollhom mandat elettoralu ta' awtorità reġjonali jew lokali jew ikunu politikament responsabbli quddiem assemblea eletta.
- (2) Fl-10 ta' Diċembru 2019, il-Kunsill adotta d-Deciżjoni (UE) 2019/2157 <sup>(2)</sup>, li tahtar il-membri u l-membri supplenti tal-Kumitat tar-Reġjuni għall-perjodu mis-26 ta' Jannar 2020 sal-25 ta' Jannar 2025.
- (3) Konsegwentement għal tmiem il-mandat nazzjonali li abbażi tiegħu giet proposta għall-hatra s-Sa Karin HALSCH sar vakanti s-siġġu ta' membru supplenti fil-Kumitat tar-Reġjuni.
- (4) Il-Gvern Ġermaniż ippropona lis-Sa Melanie KÜHNEMANN-GRUNOW, rappreżentanta ta' korp reġjonali li għandha mandat elettoralu ta' awtorità reġjonali, *Mitglied des Abgeordnetenhauses von Berlin* (Membru tal-Kamra tad-Deputati ta' Berlin), bħala membru supplenti fil-Kumitat tar-Reġjuni għall-bqija tal-mandat attwali, li jintemm fil-25 ta' Jannar 2025,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

### Artikolu 1

Is-Sa Melanie KÜHNEMANN-GRUNOW, rappreżentanta ta' korp reġjonali li għandha mandat elettoralu, *Mitglied des Abgeordnetenhauses von Berlin* (Membru tal-Kamra tad-Deputati ta' Berlin) hija b'dan mahtura bħala membru supplenti fil-Kumitat tar-Reġjuni għall-bqija tal-mandat attwali, li jintemm fil-25 ta' Jannar 2025.

### Artikolu 2

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell, it-18 ta' Lulju 2022.

Għall-Kunsill  
Il-President  
Z. NEKULA

<sup>(1)</sup> ĠU L 139, 27.5.2019, p. 13.

<sup>(2)</sup> Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2019/2157 tal-10 ta' Diċembru 2019 li tahtar il-membri u l-membri supplenti tal-Kumitat tar-Reġjuni għall-perjodu mis-26 ta' Jannar 2020 sal-25 ta' Jannar 2025 (ĠU L 327, 17.12.2019, p. 78).

## DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2022/1348

tat-18 ta' Lulju 2022

**li tahtar żewġ membri u żewġ membri supplenti, proposti mir-Repubblika Federali tal-Ġermanja, fil-Kumitat tar-Regjuni**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 305 tiegħu,

Wara li kkunsidra d-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2019/852 tal-21 ta' Mejju 2019 li tiddetermina l-kompożizzjoni tal-Kumitat tar-Regjuni <sup>(1)</sup>,

Wara li kkunsidra l-proposti tal-Gvern Ġermaniż,

Billi:

- (1) Skont l-Artikolu 300(3) tat-Trattat, il-Kumitat tar-Regjuni għandu jkun kompost minn rappreżentanti tal-korpi reġjonali u lokali, li jew ikollhom mandat elettoralu ta' awtorità reġjonali jew lokali jew ikunu politikament responsabbli quddiem assemblea eletta.
- (2) Fl-10 ta' Diċembru 2019, il-Kunsill adotta d-Deċiżjoni (UE) 2019/2157 <sup>(2)</sup>, li tahtar il-membri u l-membri supplenti fil-Kumitat tar-Regjuni għall-perjodu mis-26 ta' Jannar 2020 sal-25 ta' Jannar 2025.
- (3) Konsegwentement għal tmiem il-mandat nazzjonali li abbażi tiegħu ġew proposti għall-hatra s-Sa Helma KUHN-THEIS u s-Sa Isolde RIES saru vakanti s-sigġijiet ta' żewġ membri fil-Kumitat tar-Regjuni.
- (4) Konsegwentement għal tmiem il-mandat nazzjonali li abbażi tiegħu kienu ġew proposti għall-hatra s-Sur Roland THEIS u s-Sur Reiner ZIMMER saru vakanti s-sigġijiet ta' żewġ membri supplenti fil-Kumitat tar-Regjuni.
- (5) Il-Gvern Ġermaniż ippropona lir-rappreżentanti li ġejjin ta' korpi lokali li għandhom mandat elettoralu ta' awtorità lokali bħala membri fil-Kumitat tar-Regjuni għall-bqija tal-mandat attwali, li jintemm fil-25 ta' Jannar 2025: Is-Sa Helma KUHN-THEIS, *Mitglied des Gemeinderates von Weiskirchen* (Membru tal-Kunsill Muniċipali ta' Weiskirchen), u s-Sa Isolde RIES, *Bürgermeisterin des Saarbrücker Bezirks West* (Sindku tad-Distrett tal-Punent ta' Saarbrücken).
- (6) Il-Gvern Ġermaniż ippropona lir-rappreżentanti li ġejjin ta' korpi reġjonali li għandhom mandat elettoralu ta' awtorità reġjonali bħala membri supplenti fil-Kumitat tar-Regjuni għall-bqija tal-mandat attwali, li jintemm fil-25 ta' Jannar 2025: Is-Sur Damhat SISAMCI, *Mitglied des Landtages des Saarlandes* (Membru tal-Parlament Reġjonali ta' Saarland), u s-Sur Roland THEIS, *Mitglied des Landtages des Saarlandes* (Membru tal-Parlament Reġjonali ta' Saarland).

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

*Artikolu 1*

Ir-rappreżentanti li ġejjin ta' korpi reġjonali jew lokali li għandhom mandat elettoralu huma b'dan mahtura fil-Kumitat tar-Regjuni għall-bqija tal-mandat attwali, li jintemm fil-25 ta' Jannar 2025:

(a) bħala membri:

— Is-Sa Helma KUHN-THEIS, *Mitglied des Gemeinderates von Weiskirchen* (Membru tal-Kunsill Muniċipali ta' Weiskirchen) (bidla fil-mandat),<sup>(1)</sup> ĠU L 139, 27.5.2019, p. 13.<sup>(2)</sup> Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2019/2157 tal-10 ta' Diċembru 2019 li tahtar il-membri u l-membri supplenti tal-Kumitat tar-Regjuni għall-perjodu mis-26 ta' Jannar 2020 sal-25 ta' Jannar 2025 (ĠU L 327, 17.12.2019, p. 78).



— Is-Sa Isolde RIES, *Bürgermeisterin des Saarbrücker Bezirks West* (Sindku tad-Distrett tal-Punent ta' Saarbrücken) (bidla fil-mandat),

u

(b) bhala membri supplenti:

— Is-Sur Damhat SISAMCI, *Mitglied des Landtages des Saarlandes* (Membru tal-Parlament Reġjonali ta' Saarland),

— Is-Sur Roland THEIS, *Mitglied des Landtages des Saarlandes* (Membru tal-Parlament Reġjonali ta' Saarland) (bidla fil-mandat).

#### *Artikolu 2*

Din id-Deciżjoni ghandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell, it-18 ta' Lulju 2022.

*Għall-Kunsill*

*Il-President*

Z. NEKULA

---

**DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2022/1349****tas-26 ta' Lulju 2022****li taċċetta talba mressqa mir-Rumanija skont id-Direttiva (UE) 2016/797 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill għan-nuqqas ta' applikazzjoni tal-punt 7.4.2.1 tal-Anness tar-Regolament (UE) 2016/919 għal għoxrin vettura LEMA***(notifikata bid-dokument C(2022) 5152)***(It-test bir-Rumen biss huwa awtentiku)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva (UE) 2016/797 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2016 dwar l-interoperabbiltà tas-sistema ferrovjarja fl-Unjoni Ewropea <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 7(4) tagħha,

Billi:

- (1) Fis-6 ta' Jannar 2022, ir-Rumanija ressqet talba lill-Kummissjoni għan-nuqqas ta' applikazzjoni tal-punt 7.4.2.1 tal-Anness tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2016/919 <sup>(2)</sup> (it-"talba"), li jipprevedi li ċerti vetturi ġodda jkunu mghammra bil-Linja Bażi 3 tas-Sistema Ewropea għall-Kontroll tal-Ferroviji ("ETCS") abbord, fir-rigward ta' 20 lokomottiva ġdida LEMA 6 000 kW manifatturati. Dik it-talba tressqet abbażi tal-Artikolu 7(1), il-punt (c) tad-Direttiva (UE) 2016/797.
- (2) Fil-25 ta' Frar 2022, fuq talba tal-Kummissjoni, l-awtoritajiet Rumeni pprovdew iktar spjegazzjonijiet biex jikkompletaw it-talba.
- (3) L-informazzjoni pprovduta mill-awtoritajiet Rumeni ppermettiet lill-Kummissjoni twettaq l-analiżi tagħha tat-talba.
- (4) Il-punt 7.4.2.1 tal-Anness tar-Regolament (UE) 2016/919 għandu l-għan li jiffacilita l-interoperabbiltà tal-vetturi ferrovjarji fin-network Ewropew bl-installazzjoni tal-ETCS abbord. Madankollu, xi żoni taż-Żona Ferrovjarja Unika Ewropea għadhom lura fl-iskeda għall-introduzzjoni tal-ETCS fin-network tagħhom.
- (5) Il-flotta ta' 20 lokomottiva msemija fit-talba hija maħsuba biex topera fin-network Rumén, fejn, attwalment, 10 % biss tan-network huwa mghammar b'ETCS maġenb il-binarij, filwaqt li għad hemm il-htieġa li s-sistema PZB tal-klassi B topera fin-network Rumén.
- (6) Minhabba l-impatt tal-pandemija tal-COVID-19, il-proċess tal-manifattura tas-sistemi ta' sinjalar iddewwem u l-fornitur tas-sistemi ta' sinjalar mhux qed jistenna li l-proġett tal-prototip tal-linja bażi 3 tal-ETCS jitlestha qabel tmien l-2022. L-20 vettura jkollhom bżonn jiġu mmodifikati b'mod retroattiv bis-sistemi matul l-2023, sa tmien dik is-sena.
- (7) Il-pandemija tal-COVID-19 kellha impatt fuq il-proċess ta' żvilupp u ta' ċertifikazzjoni tal-20 vettura ġdida msemija fit-talba. L-installazzjoni tal-Linja Bażi 3 tal-ETCS fl-20 lokomottiva msemija fit-talba tirriżulta f'dewmien ulterjuri ta' 12-il xahar biex ikunu disponibbli u jiġu kkonsenjati. In-nuqqas ta' disponibbiltà tal-ferroviji u l-htieġa iktar 'il quddiem li l-flotta tiġi mmodifikata b'mod retroattiv bil-Linja Bażi 3 tal-ETCS minflok il-Linja Bażi 2 tal-ETCS jirriżultaw f'impatt ekonomiku konsiderevoli.

<sup>(1)</sup> ĠU L 138, 26.5.2016, p. 44.<sup>(2)</sup> Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2016/919 tas-27 ta' Mejju 2016 dwar l-ispeċifikazzjoni teknika għall-interoperabbiltà relatata mas-subsistema tal-kontroll-kmand u sinjalazzjoni tas-sistema ferrovjarja fl-Unjoni Ewropea (ĠU L 158, 15.6.2016, p. 1).

- (8) Disgħa mil-lokomottivi msemmija fit-talba huma identifikati bin-numri 91530480060-9, 91530480061-7, 91530480062-5, 91530480063-3, 91530480064-1, 91530480065-8, 91530480066-6, 91530480069-0 u 91530480070-8. L-awtoritajiet Rumani jenħtieg li jipprovdnu n-numri ta' identifikazzjoni tal-11-il lokomottiva l-oħra fi stadju iktar tard, mar-registrazzjoni tagħhom.
- (9) Il-manifattur tal-vetturi ha impenn li jzomm ma' pjan ta' inginerija u ta' installazzjoni biex jimmodernizza l-vetturi soġġetti għat-talba b'taġħmir abbord tal-Linja Bażi 3 l-għdida tal-ETCS. Skont l-iskedi ta' żmien l-iktar reċenti pprovduti, l-immodernizzar għal-Linja Bażi 3 tal-ETCS huwa mistenni li jitlesta sal-31 ta' Diċembru 2023.
- (10) L-awtorizzazzjoni tal-lokomottivi soġġetti għat-talba, qabel l-installazzjoni tal-Linja Bażi 3 tal-ETCS, se tkun valida biss matul il-perjodu ta' validità ta' din id-deċiżjoni ta' nuqqas ta' applikazzjoni.
- (11) Għalhekk, il-Kummissjoni tqis li l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 7(1)(c) u fl-Artikolu 7(4) tad-Direttiva (UE) 2016/797 huma ssodisfati fir-rigward tal-20 vettura soġġetti għat-talba. Għalhekk, it-talba mressqa mir-Rumanija għan-nuqqas ta' applikazzjoni tal-punt 7.4.2.1 tal-Anness tar-Regolament (UE) 2016/919 għal dawk il-vetturi sal-31 ta' Diċembru 2023 jenħtieg li tiġi aċċettata.
- (12) Il-miżuri previsti f'din id-Deċiżjoni huma skont l-opinjoni tal-Kumitat imsemmi fl-Artikolu 51(1) tad-Direttiva (UE) 2016/797,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

#### Artikolu 1

It-talba mressqa fil-25 ta' Marzu 2021 lill-Kummissjoni mir-Rumanija għan-nuqqas ta' applikazzjoni, sal-31 ta' Diċembru 2023, tal-punt 7.4.2.1 tal-Anness tar-Regolament (UE) 2016/919 għal 20 lokomottiva għdida LEMA 6 000 kW, hija aċċettata. L-awtoritajiet Rumani għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni dwar in-numri ta' identifikazzjoni tal-lokomottivi l-għdida, ladarba dawk il-lokomottivi jiġu rreġistrati fin-network Rumani.

#### Artikolu 2

Meta d-dispożizzjonijiet ta' din id-Deċiżjoni jiġu applikati għal awtorizzazzjoni tal-vetturi ta' kwalunkwe waħda mill-20 lokomottiva msemmija fl-Artikolu 1, dik l-awtorizzazzjoni tal-vettura għandha tkun valida sal-31 ta' Diċembru 2023.

#### Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lir-Rumanija.

Għandha tapplika sal-31 ta' Diċembru 2023.

Magħmul fi Brussell, is-26 ta' Lulju 2022.

Għall-Kummissjoni  
Adina VĂLEAN  
Membru tal-Kummissjoni

## RETTIFIKA

**Rettifika tar-Regolament tal-Kunsill (UE) 2022/576 tat-8 ta' April 2022 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 833/2014 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tal-azzjonijiet tar-Russja li jiddestabilizzaw is-sitwazzjoni fl-Ukrajna**

*(Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea L 111 tat-8 ta' April 2022)*

Fil-paġna 42, fl-Anness XXIII, taht il-kolonna Kodiċi NM,

*minflok:* "3920 20",

*aqra:* "3920 10".

---



ISSN 1977-074X (edizzjoni elettronika)  
ISSN 1725-5104 (edizzjoni stampata)